

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П АСТАФЬЕВА
(КГПУ им. В.П. Астафьева)

Филологический факультет
Кафедра современного русского языка и методики

Черникова Юлия Сергеевна
ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
КОЛОРАТИВНАЯ ЛЕКСИКА В ПОЭЗИИ В. А. ЖУКОВСКОГО

Направление подготовки; 44.03.01 Педагогическое образование
Направленность (профиль) образовательной программы:
Русский язык

ДОПУСКАЮ К ЗАЩИТЕ
Заведующий кафедрой
канд. филол. наук, доцент Бебриш Н.Н.
_____ июня 2024 г.

Руководитель
канд. филол. наук, доцент
Замыслова В.Н.

Дата защиты 20 июня 2024
Обучающийся Черникова Ю. С.

Оценка _____

Красноярск
2024

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ КОЛОРАТИВНОЙ ЛЕКСИКИ	7
1.1 Функции колоративной лексики	7
1.2 Символика цвета в художественном тексте	10
Выводы по 1 главе	18
ГЛАВА 2. ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ В ТВОРЧЕСТВЕ В. А. ЖУКОВСКОГО	19
2.1 Семантика ахроматических цветов	19
2.1.1 Семантика белого цвета	19
2.1.2 Семантика черного цвета	20
2.1.3 Семантика серого цвета	21
2.2. Семантика хроматических цветов	23
2.3 Использование лексических средств выразительности речи со значением цвета в поэзии В. А. Жуковского	30
2.4 Распределение колоративной лексики по тематическим группам	37
2.5 Методическая разработка урока по изучению колоративной лексики в творчестве В.А. Жуковского	43
Выводы по 2 главе	50
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	52
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	54
Приложение А	58
Приложение Б	60

ВВЕДЕНИЕ

Колоративная лексика или лексемы цвета – перспективная область изучения в современной лингвистике. Цвет является объектом междисциплинарных исследований, включая физику, химию, дизайн и др. Еще в древнем мире философ Аристотель посвятил некоторые из своих трудов природе и сущности цвета, в том числе спроектировав идею на риторику и поэтику. После Аристотеля многие выдающиеся исследователи и ученые занимались вопросами и проблемами цвета, устанавливая как само происхождения цвета, так и его психическое воздействие на эмоции и чувства человека. Такими выдающимися работами стали фундаментальные труды В. Кандинского, Б. Базымы и др.

Уже в 19 веке, на этапе появления первых значимых работ по психологии цвета появлялись лингвистические заметки о цвете и его функциях в тексте. Так, цветовые лексемы изучались в сравнительно - сопоставительном, психолингвистическом, антропологическом и историческом аспекте. На сегодняшний момент существует немалое количество работ, изучающих как отдельные функции цвета в определенном тексте, так и работы, посвященные колоративной лексике в целом. Кроме того, изучение колоративной лексики художественного произведения – неотъемлемая часть образовательного процесса на занятиях по русскому языку и литературе, а также анализа текста.

Отметим, что колоративная лексика - это группа слов, которые содержат эмоциональные оттенки и выражают различные нюансы чувств и эмоций при помощи терминологии цвета. Колоративная лексика наравне со средствами художественной выразительности часто используется в литературе и поэзии для создания более ярких образов и передачи символов. Так, колоративная лексика стала немаловажной частью символизма в литературе.

В последнее время многие лингвистические работы, посвященные теме колоративной лексики, обращаются к изучению лексем цвета в произведениях определенного автора или же в одном конкретном прозаическом или поэтическом произведении. В.А. Жуковский, как виртуоз слова и талантливый поэт в истории русской классической литературы, придавал отдельное значение передаче цвета в своих произведениях.

Актуальность данного исследования обусловлена изучением вопроса цвета и колоративной лексики в лингвистике, поскольку на сегодняшний момент вопрос остается в разработке. Данная работа привносит актуальные данные по вопросу на примере поэтических текстов В. А. Жуковского.

Объект исследования – художественный мир поэзии В. А. Жуковского.

Предмет исследования – лексические единицы, формирующие цветовой контекст в поэзии В. А. Жуковского.

Цель исследования – проанализировать и изучить колоративную лексику в поэзии В. А. Жуковского.

Задачи исследования:

1. Изучить материал, связанный с понятием и сущностью цвета в лингвистике.
2. Проанализировать специфику функционирования колоративной лексики в системе русского языка.
3. Исследовать роль и функции лексем цвета в художественном тексте и прозаических произведениях на основе научных работ по психолингвистике.
4. Выбрать лексический материал, проанализировать его и тематически распределить колоративную лексику из произведений В. А. Жуковского.

Определить особенности функционирования цветовых лексем в художественном творчестве В. А. Жуковского.

Источник исследования – 200 поэтических произведений В. А. Жуковского.

Методы исследования:

- 1) описательный метод;
- 2) прием сплошной выборки;
- 3) прием количественного подсчета
- 4) метод контекстуального анализа;
- 5) обобщение и систематизация полученных результатов.

Теоретико-методологической базой послужили разработки отечественных и зарубежных исследователей по общей теории цвета (Кандинский В.В.), работы по психолингвистике (Базыма Б.А, Фрумкина Р.М., Гришина Ю.С. и др.), работы по семантике и роли цвета в лингвистике и художественных текстах (Милевская Т.В., Макеенко И.В.) и др.

Теоретическая значимость данной работы заключается в расширении знаний о поэтическом языке и цветопередаче в литературе. Результаты исследования могут быть использованы в дальнейших литературоведческих исследованиях, а также являться основой для разработки новых методик анализа и интерпретации поэтических произведений.

Практическая значимость. Работа может являться базой для дальнейшего, более грубого и обширного исследования в области колоративной лексики в целом или колоративной лексики частно в произведениях В.А Жуковского. Кроме того работа может являться пособием для проведения уроков по лексике цвета и цветовой символики литературы на уроках в школе и лекциях в высших учебных заведениях. Результаты исследования могут быть полезны для студентов и исследователей, занимающихся литературой, а также для преподавателей литературного курса, обогащающих свои лекции информацией о произведениях Жуковского и их особенностях.

Структура работы. В данной работе введение отражает основные тезисы последующего исследования. В первой главе два пункта,

представляющие осмысление теоретических работ в вопросах лингвистики цвета и функционирования колоративной лексики в системе русского языка и в общем в художественных текстах. Вторая глава также поделена на пункты и посвящена общему исследованию вопроса колоративной лексики в поэзии В. А. Жуковского и анализу тематического разнообразия лексем цвета в творчестве автора, а также, анализу прозаических сборников для выявления роли и особенностей колоративной лексики. Также вторая глава отражает общее представление о лексемах цвета частно в поэзии В. А. Жуковского. В пунктах главы рассмотрена семантика главных цветowych лексем поэмы. Заключение представляет обобщение изученного и проанализированного материала. Список источников отражает научные труды, используемые в данной работе. Выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы, приложения А, приложения Б.

ГЛАВА 1 ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ КОЛОРАТИВНОЙ ЛЕКСИКИ

1.1 Функции колоративной лексики

Для понимания функций колоративной лексики важно понять значение цвета в лексическом аспекте.

Согласно словарю Ожегова, колоративная лексика представляет собой «один из видов красочного радужного свечения - от красного до фиолетового, а также их сочетаний или оттенков» [Ожегов, 2017, с. 412].

Изучение цвета в лингвистике происходит комплексно, с учетом как семантики лексических единиц с цветовым компонентом, так и с выявлением лингвокультурных традиций и передаче различных концептов, понятий, стереотипного мышления в каждом языке. Сравнительное изучение колоративной лексики в паре языков позволяет сделать выводы об их общих и частных значениях, провести параллели между семантикой колоративов в определенной паре языков. Данный вид изучения позволяет понять, какие идеи и символы вкладывают представители языка в тот или иной цвет, так как не всегда семантика цветов совпадает в различных языках (например, «в польском языке употребление лексемы «серый» по отношению к человеку не несет негативного значения, которое свойственно в русском языке») [Кульпина, 2001, с. 78].

Цветовые обозначения существуют на протяжении жизни человечества, так как цвет является определяющей характеристикой объектов окружающего мира человека. Помимо внешнего описания предметов, объектов окружающего мира, значение некоторых цветов относится также к духовной жизни человека (в особенности белый и черный цвет, рассматриваемые как противопоставленные друг другу цвета добра и зла).

По морфологическому строению цветовая лексика представлена именами прилагательными. Словообразовательный аспект включает в себя

анализ особенностей лексического значения цветowych прилагательных, их морфемной структуры, семантических и словообразовательных особенностей цветообозначений.

В когнитивном аспекте цветообозначения взаимосвязаны с вопросом социальной, этнической и ментальной адаптивности цветowych символов. Основными категориями в когнитивных исследованиях являются понятия языковой картины мира и цветowego прототипа. Например, А. Вежбицкая пишет, что «прообразом желтого цвета является солнце, а для польского языка прообразом желтого цвета является не больше осень (желтые листья)» [Вежбицкая, 1996, с. 170]. В подобных исследованиях сосредоточен коллективный опыт народа и его отношение к реалиям жизни.

Большое значение в проведении лингвокультурных исследований имеет когнитивный аспект. «Семантика цветообозначений сегодня является основной культурной характеристикой, объединяющей людей по естественному семиотическому принципу взаимодействия цветов», «цвет — это вид информации» [Серов, 2015, с. 37-39].

Цветовое кодирование занимает значительное место в межкультурной коммуникации. «Система цветowego обозначения этнокультурно маркирована: оно является как производным от культуры, так и культуuroобразующим фактором» [Милевская, 2009, с. 313].

В.В. Виноградов отмечает, что «цвет оказывает влияние на настроение, самочувствие, расположение духа, таким образом целенаправленно влияет на психическую сферу человека. На примере контраста между темными и светлыми цветами проявляется отношение человека к определяемому ими объекту» [Виноградов, 1986, с. 325-343]. Кандидат психологических наук Б.А. Базыма отмечает «психическое воздействие цвета на человека» [Базыма, 2001, с. 93]. Еще в далекие времена люди применяли ассоциативные связи с цветами: красный - кровь, черный - страдания, зло, белый - чистота, доброта. Каждый цвет вызывал определенные эмоции и влиял на настроение.

В.В. Кандинский относит желтый, оранжевый и красный цвета к краскам «активной стороны», сопоставляя их значение с идеями радости, торжества и богатства. Каждый оттенок способен усилить негативное или позитивное воздействие цвета на человека. Например, интенсивная желтая краска беспокоит человека, действует на душу нагло и навязчиво. Холодный оттенок желтого цвета приобретает болезненный окрас и выражает яркое безумие, подобное обилию последних летних сил в яркой осенней листве [Кандинский, 2019, с. 56].

Синий цвет является небесным, указывает человеку на бесконечность. Очень углубленный синий выражает покой, а опущенный (еще один термин Кандинского) до черного - печаль. Светло-синий цвет передает равнодушие и безразличие. Остальные оттенки синего В.В. Кандинский связывает с музыкальными инструментами: темно-синий - виолончель, а наиболее углубленный - орган.

Палитра красок, по его мнению, воздействует на человека в физическом и психическом плане. Физическое воздействие обозначает «известные феномены физиологии цветового зрения, например, индукции, контраста и т.д., а психическое воздействие рождает вибрацию души» [Кандинский, 2019, с. 114].

Изучение роли цвета художественном тексте через критическую семантику является необходимым шагом к пониманию того, как особенность визуального опыта может играть такую целостную, тонкую символику. Например, в сказках четкое употребление цветовой лексики вызывает эмоциональные реакции и помогает развить связь с историей (красный как кровь, белый, как снег, черный, как ворона). Соответственно, помимо функций колоративной лексики, важно изучать символику, которую она презентует в текстах, в основном художественного стиля, раскрывающего прямое и переносное значение цвета.

1.2 Символика цвета в художественном тексте

В течение продолжительного периода писатели использовали концепцию цвета в литературе в качестве символа, чтобы помочь читателям лучше понять персонажей и описываемые события. Цветовая символика часто применяется авторами для создания метафоричного смысла и придания тексту образности, контрастности, эмоциональности и экспрессивности.

Благодаря колоративной лексике авторы произведений создают настроение героев, подчеркивают значимость эпизода в сюжетной линии, акцентируют внимание на определенном моменте. Единицы цветообозначения передают читателям подсознательные сообщения через цвета и их оттенки. Также цвет позволяет описывать чувства, эмоциональные восприятия, давать характеристику персонажам, местам и событиям.

Цветовая символика играет ключевую роль в литературе и художественном тексте. Каждая культура вносит свои коррективы в понимание цветовой палитры и создаваемыми отдельными цветами ассоциаций. Ассоциативный ряд имеет большое значение, на котором основываются тексты художественных произведений – создаваемые авторами образами с применением колоративов понятны читателям и создают стилистическую окраску произведению, так как с помощью данных лексических единиц создаются образы, сравнения, контрасты, ассоциации с природными явлениями и т.д.

Один и тот же цвет может иметь очень разные ассоциации в одной и той же культуре. Разнообразие в цветовой символике происходит потому, что цветовые значения и символизм происходят на индивидуальной, культурной и универсальной основе. Цветовая символика также зависит от контекста и зависит от изменений с течением времени. Символические представления религиозных концепций или текстов могут включать определенный цвет, с которым связана концепция или объект.

Существует также такое направление лингвистических исследований цветообозначений, как цветообозначения в художественном тексте. Многие

работы ведутся в этом направлении. Они изучают функции цветообозначений в художественном тексте [Донецких, 2018, с. 98] и в литературе определенного периода [Бобыль, 2017, с. 112] цветовую символику отдельных цветообозначений в языке писателей и, прежде всего, поэтов и цветовых доминант в языке писателя, [Соловьева, 1999, с.16], [Кондакова, 2005, с. 444-448], особенности употребления цветовых обозначений, а также цветовые обозначения в аспекте перевода. В некоторых исследованиях, например в творчестве Ю.А. Карташевой [Карташева, 2004, с. 168], речь идет об идиолекте писателя, то есть о существенных чертах авторского мировоззрения.

Цветовая лингвистика как самостоятельная научная дисциплина имеет свою прочную теоретическую и методологическую основу. Мы согласны с мнением В. Г. Кульпиной о том, что «понятие цветолингвистики как самостоятельной научной парадигмы в современном языкознании приобретает все более специфические черты» [Кульпина, 2001, с. 82]. При изучении вербализации цветовосприятия лингвисты разделяют цветообозначения на две группы — основные (абсолютные) и оттенковые. Абсолютные названия цветов, в свою очередь, делятся на хроматические, обозначающие семь цветов радужного спектра (красный, оранжевый, желтый, зеленый, синий, фиолетовый), и ахроматические (черный, белый, серый) [Брагина, 1972, с. 121]. Все остальные цветовые обозначения называются оттенком. Они отличаются способом передачи оттенков. Выделяют группу цветовых обозначений, аналитически передающих цветовые оттенки; среди них цветовые прилагательные:

- а) вторичная номинация (сиреневый, молочный);
- б) без четко прослеживаемой этимологии (коричневый, алый);
- в) с ограниченной совместимостью (блонд, шатен);
- г) заимствованный (индиго);
- д) неологизмы и терминологические (кобальт, ультрамарин);
- е) архаизмы (изумруд).

Существует также группа цветообозначений, уточняющих цветовые оттенки:

а) «сложные, с яркими, светлыми, темными, нежными формантами, уточняющими интенсивность цвета;

б) двухсоставные цветовые обозначения, представляющие собой названия смешанных цветов или разноцветных предметов: синебелые, желто-зеленые» [Макеенко, 1999, с. 258].

Кроме того, выделяют конструктивные и сложные (генетические) цветовые обозначения (цвет меда, цвет слоновой кости) и сравнительные обороты (щеки цвета мака).

В.И. Иваровская называет десять основных цветов: «белый, красный, синий, зеленый, желтый, коричневый, серый, черный, оранжевый, фиолетовый. Классификация основана на полевом принципе деления: все перечисленные цвета имеют возможность входить в состав цветовых полей. Кроме того, все цветовые обозначения рассматриваются ученым с позиции мотивации – немотивации» [Иваровская, 1998, с. 104-109].

Р. М. Фрумкина отмечает, что в русском языке «наивная картина мира» включает «семь красок радуга», а также розовый, коричневый и так называемые ахроматические цвета – черный, белый, серый. Эти цвета носители русского языка считают «основными». Менее распространенные цвета исследователь называет «другими». [Фрумкина, 2001, с. 64]. А «элементарные» цвета в качестве основных – «красный, желтый, зеленый, синий, ахроматические белый и черный, а также серый, розовый, синий, оранжевый, коричневый, фиолетовый, которые концептуализируются как «смеси» элементарных цветов» [Вежбицкая, 1996, с. 277].

Е. А. Косых подошла к описанию цветовых обозначений как системы; она учитывает «цвет обозначения-прилагательные и сочетания, выполняющие функцию цветовых прилагательных. По мнению автора, система цветообозначений в русском языке по структуре может быть представлена следующими номинативными единицами:

- а) монологическими;
- б) сложными прилагательными, в структуре которых выделяются два или три основных корня;
- в) сложные цветовые обозначения со структурой «сущ. цвет + имя существительное в И.п. (хаки);
- г) сложные цветовые обозначения со структурой «имя существительное. цвет + название приложения + имя существительное в И. п.», либо эта структура представлена совокупностью тех же частей речи, но в форме Р. п.» [Косых, 2003, с. 29].

Ю. Д. Апресян в основу деления цветовых прилагательных кладет семантический признак предела: «Если спектр разделить на участки, называемые основными русскими цветообозначениями (красный, оранжевый, желтый и т. д.), то максимальная степень определенного цвета будет соответствовать середине соответствующего участка. Середине разреза будет соответствовать идеально красный цвет. Аналогичная ситуация и со всеми остальными цветовыми обозначениями» [Апресян, 1995, с. 44].

Элементарные цвета в качестве основных – красный, желтый, зеленый, синий, ахроматические белый и черный, а также серый, розовый, синий, оранжевый, коричневый, фиолетовый оцептуализируются как «смеси» элементарных цветов [Вежбицкая, 1996, с. 277]. На сегодняшний день не существует единого понимания определения типа сочетания названий цветов. Ряд лингвистов называют «систему цветового кодирования» или «лексико-семантическую группу» (Бахилина, Соловьев); а также выделяют смысловое поле [Кульпина, 2001, с. 90].

Проблема цветовой символики является одной из центральных в изучении взаимоотношений цвета и психики. На протяжении нескольких столетий ученые и психологи изучают происхождение цветового символа, его содержание, отношение к определенным явлениям и событиям в жизни людей, межкультурные различия [Базыма, 2005, с. 4]. Список цветов для каждой культуры специфичен.

Выделяют три основных типа цветовой символики:

1. «цвет сам по себе;
2. цветное сочетание, в котором комбинируются два и более цветов, составляющих символическое целое;
3. сочетание цвета и формы, в которое входит символика цветных форм, как абстрактных геометрических фигур (круг, квадрат, треугольник), так и конкретных физических объектов, например, символика драгоценных камней» [Базыма, 2005, с. 4].

Благодаря распространенности колоративов в русском языке авторы произведений часто применяют цветные метафоры, в которых заключены образность, выразительность, экспрессивность. С помощью колоративов создается идиостиль писателей, которые акцентируют внимание на нескольких цветах в своих произведениях или выбирают преимущественно один цвет. Во многих случаях черный цвет в художественных текстах ассоциируется с нечистыми силами, пессимизмом, трагедией, однако в описаниях образов героев этот цвет вместе с белым символизируют классический стиль.

Можно обобщить, что колоративная лексика в первую очередь направлена на передачу оттенков семантики лексических единиц и акцентирование внимания на создаваемую ими эмоциональную окраску. Колоративная лексика является неотъемлемой частью русского языка, придающей текстам выразительность и индивидуальность. Ее особенностью является способность передать эмоциональную окраску и оттенки значения слова. Примеры колоративной лексики в русском языке весьма разнообразны: от живописных описаний природы до ярких образов и фразеологизмов, создающих особую атмосферу текста. Несмотря на большое число работ отечественных лингвистов по данной теме, изучение семантических особенностей колоративов в русском языке не потеряло своей актуальности и на сегодняшний день.

Создание литературных произведений сопровождается словотворчеством авторов, которые, употребляя индивидуально-авторские цветообозначения, решают художественно-изобразительные задачи. Выразительные окказиональные колоративы способствуют стимулированию ассоциаций, усиливают глубину восприятия художественного образа. Возникшее в процессе коммуникации образное употребление слова может перерасти в системное значение, закрепляемое в толковых словарях.

Пополняется лексико-семантическая группа цветообозначений в русском языке окказионализмами, не зафиксированными в словарях. Это словосочетания, характеризующие цвет предмета. Такие словосочетания представляют собой генетивные конструкции, структура которых в обязательном порядке включает основной и вспомогательный компонент.

Генетивные сочетания можно назвать грамматически замкнутыми, так как используется определенная грамматическая форма и синтаксическая последовательность: лексема цвета + сущ. в род. п. (цвета молока, цвета асфальта, цвета моря).

Другой путь образования характеристик цвета, когда прилагательное-определение, являющееся относительным прилагательным, согласуется с лексемой цвет и в предложении выступает как эквивалент качественного прилагательного, обозначающего цвет предмета. Цель подобных употреблений - не название нового предмета, а поиск пути создания выразительного цветового образа. Особенно важным это является в художественной литературе, в решении художественно-изобразительной задачи. В эту группу можно отнести следующие интерпретации цвета: чахоточный цвет (серый), цвета заварного крема (светло-коричневый), цвета ржаного хлеба (темно-коричневый), цвет дороги (коричнево-серый), металлический цвет (серебристо-серый) и т. п.

В понимании символики цвета в русской художественной литературе важно рассмотреть, какому цвету соответствует определенный символ или группа символов.

Самый яркий цвет в русском языке и имеющий наибольшее положительное значение – красный. Слово «красный» в русском языке имеет тот же корень, что и слово «красивый» (*красивый*), и значения этих двух слов действительно очень близки. Главная площадь Москвы называется Красная площадь. Исторически считается, что площадь получила такое название не из-за наличия на ней красных зданий, а потому, что она считалась красивой. Так что правильнее было бы назвать ее не Красной, а Красивой площадью. В начале 20 века слово «красный» приобрело новый смысл и с тех пор ассоциируется прежде всего с коммунистической идеологией. После большевистской революции 1917 года красный стал цветом государственного флага, под которым страна жила до 1991 года. В советской мифологии красный считался цветом крови, пролитой рабочим классом в борьбе против ига капитализм. Советский человек с самого детства был погружен в красную символику: с 10 лет и до 14 лет практически все школьники были пионерами и в знак принадлежности к этой молодежной коммунистической организации должны были носить (по крайней мере, в школе) треугольный красный галстук.

После революции идеологическим антонимом красного стал белый цвет. Именно Красная и Белая армии сражались друг против друга в гражданской войне 1918–1920 годов, в которой Белая (то есть регулярная российская) армия потерпела поражение и была изгнана за пределы страны. Остальные ее представители стали называть белоэмигрантами, а в СССР слово «белый» стало синонимом «контрреволюционного» и «враждебного».

Рядом с красным в радужном спектре находится оранжевый цвет, который также недавно приобрел некоторый идеологический оттенок в русском использовании. После так называемой оранжевой революции, произошедшей в Украине около 10 лет назад, словом «оранжевый» стали обозначать членов либеральной, прозападной оппозиции.

Желтый и зеленый цвета вызывают общепризнанные ассоциации: слово «желтый» используется для описания сенсационной прессы, а слово «зеленый» используется для обозначения ассоциации с движением за защиту окружающей среды. «Фиалетовый» цвет в русской семантике используется для обозначения полнейшего безразличия. Можно сказать по-русски: «Мне все фиалетово», имея в виду: мне все равно. Однако именно слово «синий» породило в русском языке разнообразные, а порой и весьма неожиданные ассоциации. Традиционно этот цвет был символом благородного происхождения, а выражение «голубая кровь» использовалось для описания представителей аристократии.

В советское время, особенно в 1960-е годы, синий стал ассоциироваться с романтикой и азартом освоения и освоения отдаленных уголков страны (одна из популярных песен того времени, призывавшая молодежь присоединиться к стройкам в Сибири, называлась «Голубые города»). «Синий» также использовался для описания далеко идущих мечтаний и стремлений. А самая популярная телепрограмма того времени называлась «Маленький синий огонек» (намек на реальный цвет черно-белого телеэкрана) [Лебедева, 2011, с. 85].

Многообразие колоративной лексики играет важную роль в любом художественном тексте. Ее использование помогает автору передать эмоциональные нюансы, характеры персонажей, атмосферу произведения. Колоративная лексика обогащает и окрашивает текст, придавая ему индивидуальность и оригинальность. Разглядеть значение колоративного слова помогает контекст, в котором оно используется.

Например, в романе «Тихий Дон» М. Шолохова читатель нередко встречается колоративные выражения, отображающие социальные, ментальные и эмоциональные нюансы действующих лиц. Например, в следующей цитате автор показывает воодушевленность героя: «В глазах его сверкнули рыжие искорки, но губы под усами, хоть и зверовато, а улыбались» [Шолохов, 1956, с. 177].

В романе А. Фадеева «Молодая гвардия» цвета служат одновременно физической характеристикой одежды, а также дополняет его психологический образ: «Юноша был длинный, нескладный, сутуловатый, в синей застиранной косоворотке с короткими для его длинных рук рукавами, подпоясанной узким ремешком, в серых в коричневую полосу коротковатых брюках и в тапочках на босу ногу» [Фадеев, 1947, с. 23].

Несмотря на большое количество лексем, обозначающих цвет в системе русского языка, уже зафиксированных в словарях, поиск писателями и поэтами нетипичных характеристик оттенков продолжается, подтверждая, что это открытый и непрерывный процесс.

Выводы по 1 главе

Лексика, передающая цветообозначения, издавна используется в языковой системе различных языков не просто как способ описания внешнего качества, но и как способ передачи настроения, эмоционального состояния, средство выражения эмоциональности и экспрессивности.

С лингвокультурной стороны, каждый народ приписывает цвету определенные характеристики и имеет множество примеров цветовой гаммы в социальных реалиях, исторических событиях, культурных местах страны и т.д.

Учитывая тематику и цель нашего исследования, в этой главе нами были рассмотрены лингвистические подходы к изучению цвета, а также система цветowych лексем в русском языке и функции колоративной лексики в художественном тексте. Колоративная лексика, наравне со средствами художественной выразительности играет большую роль в создании любого художественного произведения, поскольку при помощи определения цветовой палитры или гаммы авторы способны воссоздать не только визуальное представление читателя о объекте повествования, но и семантико-стилистическое.

ГЛАВА 2. ЦВЕТООБОЗНАЧЕНИЯ В ТВОРЧЕСТВЕ В. А. ЖУКОВСКОГО

Многие авторы классической литературы семиотично наполняли свои тексты колоративной лексикой. В ходе нашего изучения цветообозначений в произведениях В. А. Жуковского, целесообразно рассмотреть группы данных лексем и выделить наиболее продуктивные и многочисленные.

Разделим цвета на две большие группы: ахроматические цвета и хроматические цвета.

Первая группа рассматриваемых нами лексем – ахроматические цвета. Ахроматические цвета - это цвета, не содержащие ярко выраженных оттенков. К ним относятся себя черный, белый и различные оттенки серого. Ахроматические цвета не имеют своих собственных длин волн света и могут использоваться в сочетании с другими цветами для создания контраста или для придания нейтрального внешнего вида. Рассмотрим, как функционируют ахроматические цвета в творчестве В. А. Жуковского.

2.1 Семантика ахроматических цветов

2.1.1 Семантика белого цвета

Мы обнаружили, что В. А. Жуковский использует лексему белый и ее производные (белым, бело и т.д.) 50 раз. Одним из наиболее распространенных символических значений белого цвета в творчестве В. А. Жуковского являются устойчивые художественные ассоциации с чистотой, невинностью и светом. В знаковом эквиваленте «белый» у В. А. Жуковского – это символ божественного и духовного: «Озера тревожат плаваньем, плесканьем, боем крыл могучих, белых шей купаньем» (*В. А. Жуковский «Царскосельский лебедь»*). Белый цвет используется как символ нежности и невинности. В стихотворении «Колыбельная» В. А. Жуковский описывает шепот любимой, как «белый шепот» (*В. А. Жуковский «Колыбельная»*). Также белый цвет у В. А. Жуковского часто связан с меланхолией и смертью:

в стихотворении «Желание» поэт обрисовывает хрустальное озеро, которое «белым облаком» зарастает и исчезает, создавая ассоциацию проходящего, мимолетного (*В. А. Жуковский «Желание»*).

Также лексико-семантическое поле белого цвета представлено колоративами (рисунок 1)

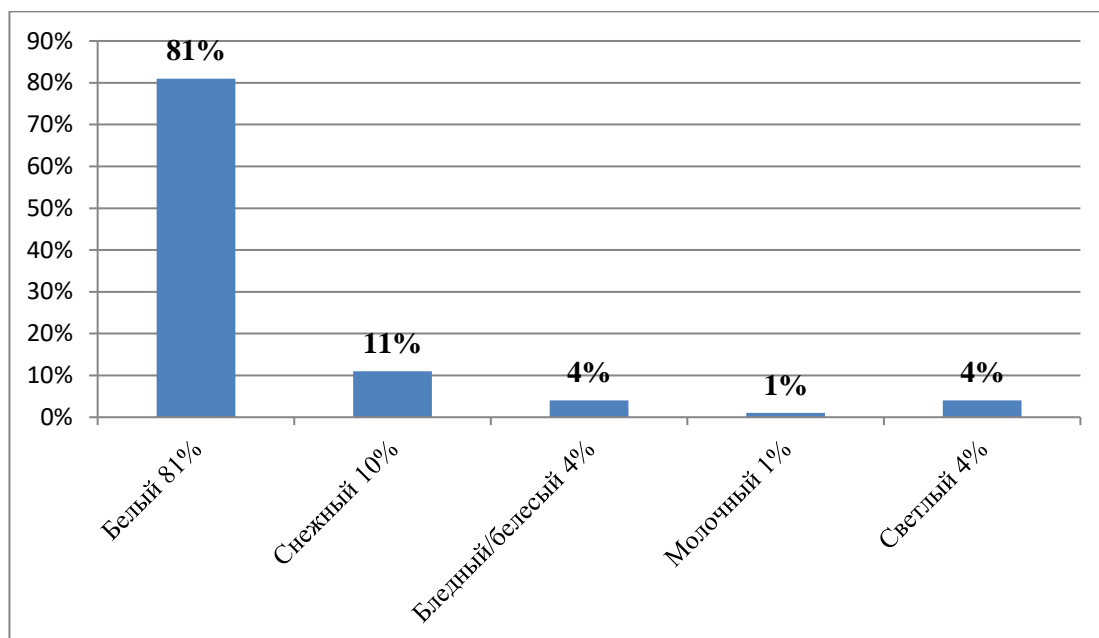


Рис. 1 – Оттенки белого цвета в стихотворениях В.А. Жуковского

Согласно рисунку 1, основным компонентом в данном лексико-семантическом поле является непосредственно белый цвет (81%), редко встречается оттенок снежного цвета (10%), минимальное количество примеров зафиксированы в употреблении колоративов «бледный/белесый» (4%), светлый (4%) и молочный (1%). Рассмотрим далее семантику черного цвета в произведениях русского поэта.

2.1.2 Семантика черного цвета

Наше исследование показало, что лексема «черный» и его производные использовались В. А. Жуковским 53 раза.

Черный в текстах В. А. Жуковского – символ надвигающейся тревожности, а также один из мистических символов романтического направления: «Чёрный ворон встрепенулся; Вздрогнул конь и отшатнулся» (*В.А. Жуковский «Людмила»*)

Кроме того, лексико – семантическое поле черного цвета в произведениях В. А. Жуковского представлено следующими колоративами (рис. 2)

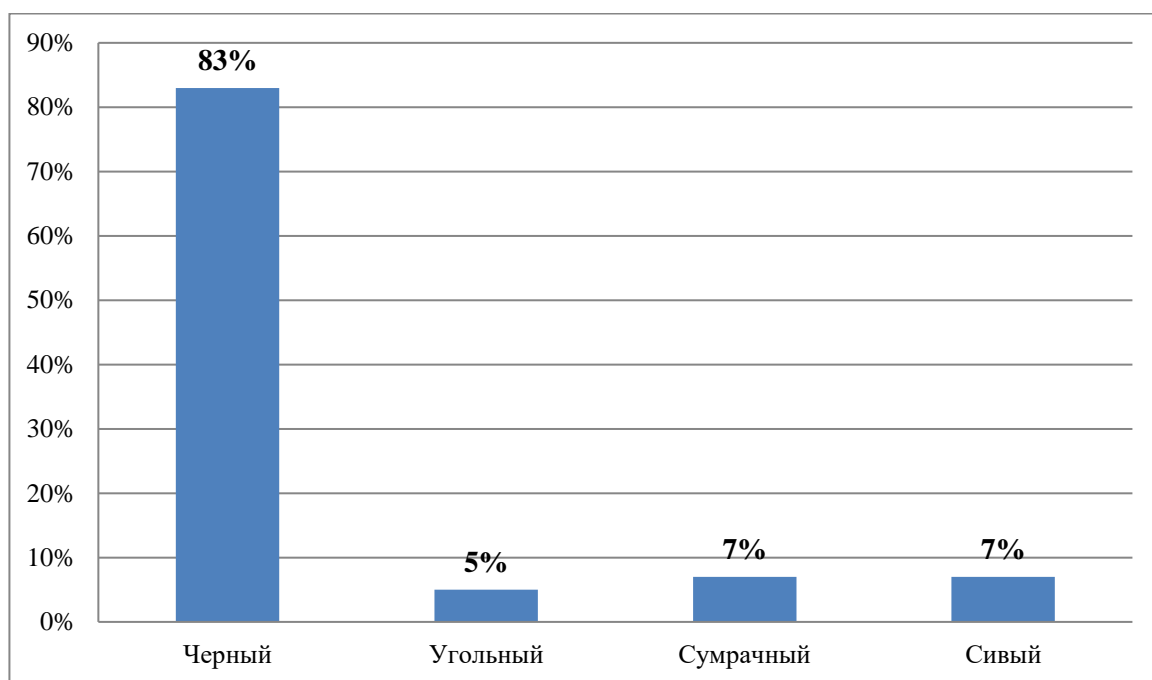


Рис. 2 – Оттенки черного цвета в стихотворениях В.А. Жуковского

Согласно рисунку 2, преобладающее количество случаев употребления зафиксировано в примерах с лексемой «черный» (83%), далее по убыванию практически в одинаковом соотношении представлены колоративы «сумрачный» (7%), «сивый» (7%) и угольный (5%).

2.1.3 Семантика серого цвета

Наше исследование показало, что лексема «серый» и ее производные использовались В. А. Жуковским 33 раза.

Серый цвет используется В. А. Жуковским для описания пейзажа или персонажа. Например, фигурирует в названии сказки «Сказка о Иван-Царевиче и Сером волке» или описывает утро в переводе «Слово о полку Игореве» - «серый туман» («Слово о полку Игореве», пер. В. А. Жуковского).

Лексико – семантическое поле серого цвета в произведениях В. А. Жуковского представлено только двумя колоративами (рис. 3).

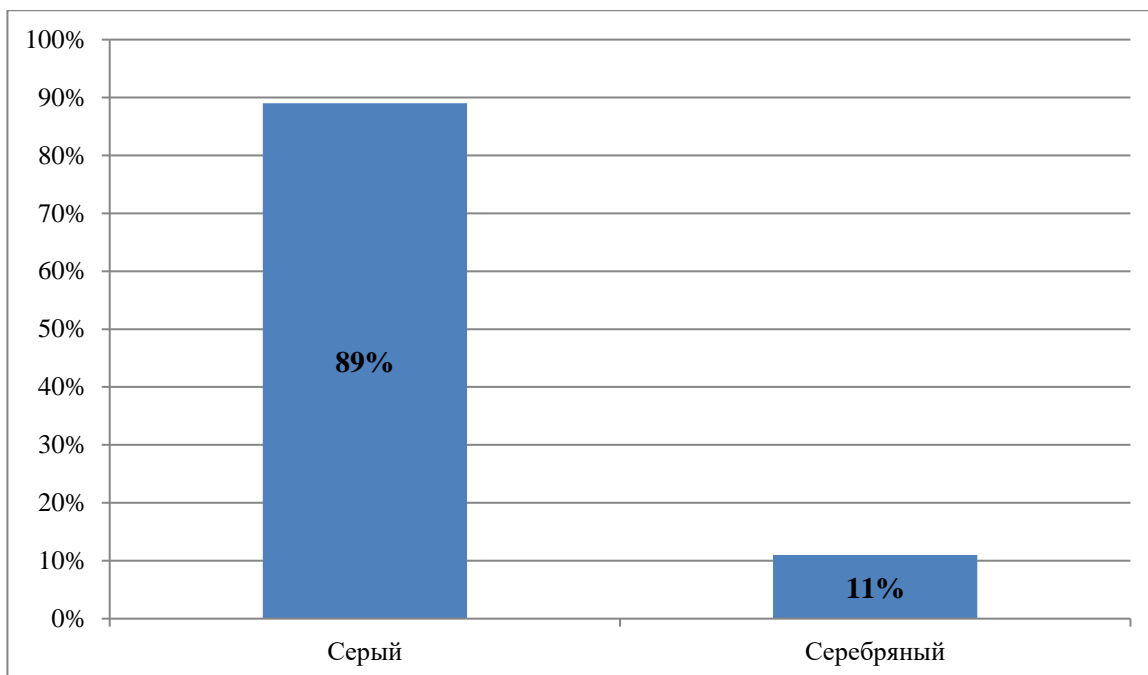


Рис. 3 – Оттенки серого цвета в стихотворениях В.А. Жуковского

Согласно рисунку 3, в данной группе слов превалирует число примеров с цветом «серый» (89%), в меньшем соотношении представлен серебряный цвет (11%).

Всего ахроматические цветовые лексемы используются В. А. Жуковским 136 раз. Процентное соотношение использованных ахроматических цветовых лексем представим на рисунке 4.

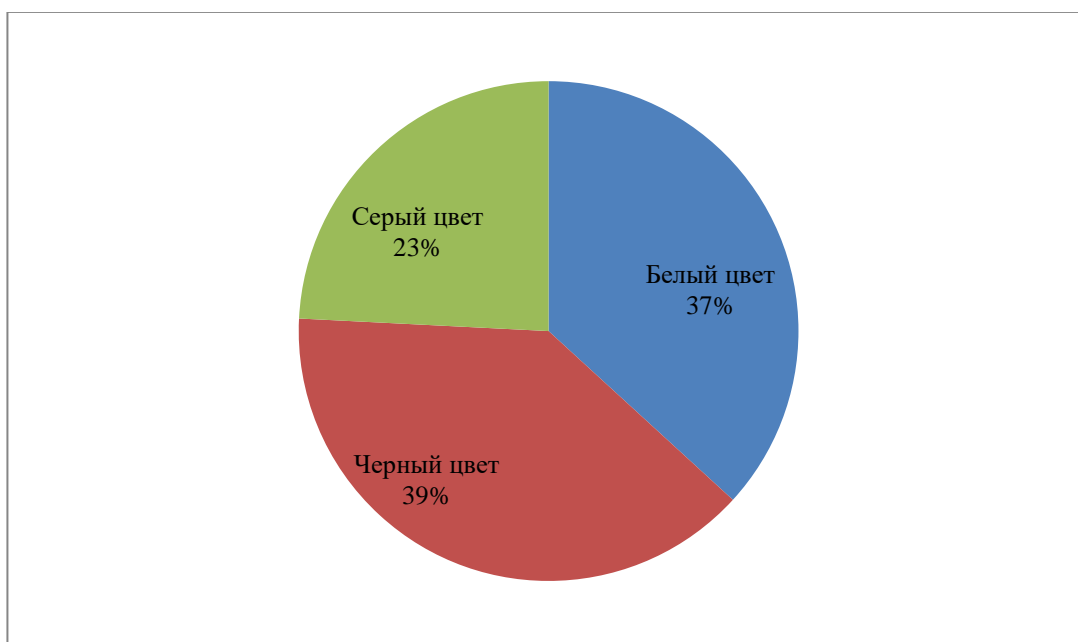


Рис. 4 – Соотношение ахроматических цветов в поэзии В.А. Жуковского

Таким образом, согласно рисунку 4, можно сделать заключение, что категория ахроматических цветов представлена в следующей закономерности – чаще всего поэт использует черный цвет (39%), чуть меньше – белый цвет (37%), реже всего используется серый цвет (23%).

2.2. Семантика хроматических цветов

Хроматические цвета представляют собой цвета, появившиеся вследствие смешения красного, синего и желтого цветов. Другие оттенки смешанных цветов также могут считаться хроматическими цветами, такие как оранжевый, фиолетовый и зеленый. В цветовой терминологии также используется понятие «ненасыщенных цветов», которые получаются добавлением к хроматическому цвету белого или черного цвета.

Хроматическая цветовая гамма представлена с помощью колоративов красный (44), розовый (15), пурпурный(40), багряный(20), багровый(8), рдяный(1), алый(17), медный (27), кровавый (51), огненный(29), желтый(12), лимонный(2), золотой (50), зеленый (62), изумрудный(8), голубой (48), бирюзовый(1), синий (26), лазоревый (14), лазурный (31), сиреневый(1), фиолетовый(5), лиловый (3), а также сложносоставных колоративов. Условно хроматическую цветовую гамму можно разделить на лексико - семантические поля красного цвета, желтого, зеленого, голубого. Всего хроматических колоративов в произведениях В. А. Жуковского, найденных нами в процессе исследования – 563.

Лексико-семантическое поле красного цвета отличается наибольшим богатством вариаций и частотностью употребления среди хроматической цветовой гаммы (всего 257), что показано на рисунке 5.

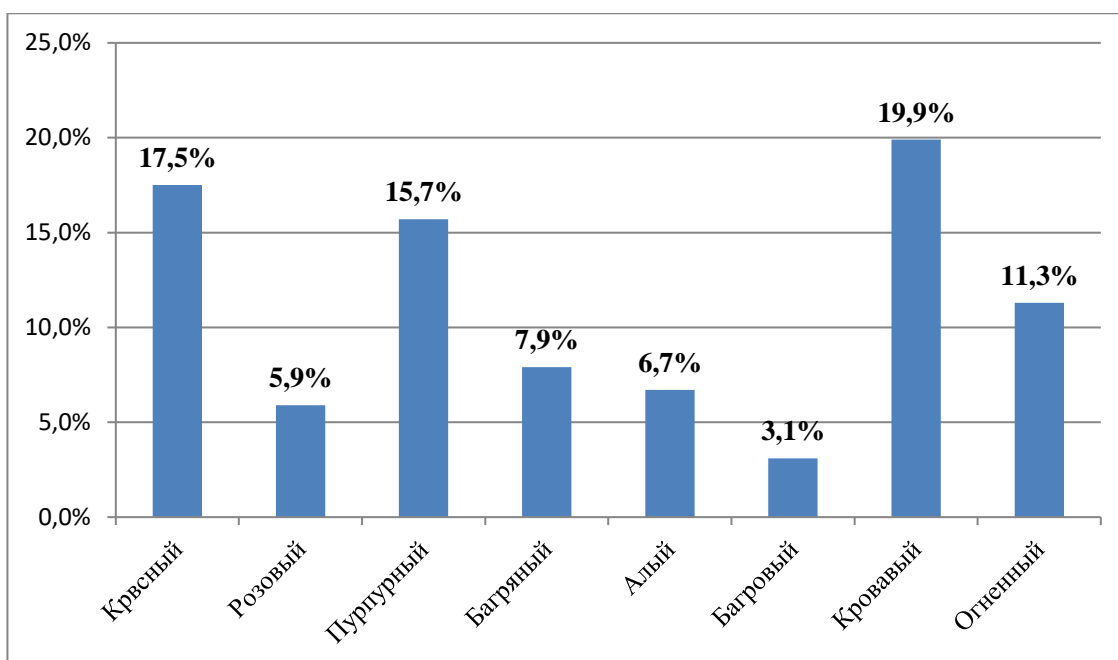


Рис. 5 – Оттенки красного цвета в поэзии В.А. Жуковского

Согласно рисунку 5, наиболее частотными в данной группе являются колоративы «кровавый» (19,9%), «красный» (17,5%), «пурпурный» (15,7%), «огненный» (11,3%). Остальные оттенки встречаются реже, к ним относятся: «багряный» (7,9%), «розовый» (5,9%), «алый» (6,7%), «багровый» (3,1%).

Поэт вносит определенный смысл в применение лексем с компонентом красного цвета. Для него этот цвет, также как и оттенки, представляют контрастный образ – с одной стороны, он обозначает угрозу, тревогу, ожидание или приближение трагического. С другой стороны, красный цвет символизирует торжественность (ассоциация с народными празднованиями, Днем Победы, красной ленточки и т.д.).

Красный цвет часто используется поэтом в создании живописного образа осеннего и летнего пейзажа. В произведениях В. А. Жуковского красный цвет встречается в описании летнего пейзажа (11%), и осеннего (19%), что подтверждает важность цвета для внесения красочности, насыщенности и яркости создаваемой природой картины. Пейзаж часто коррелирует с психологическим и эмоциональным состоянием героя, по этой причине можно привести спектр эмоций, описываемых поэтом совместно с

красным цветом – удивление красотой природы, буйство красок, агония, тревога, умиротворение и др.

Оранжевый цвет встречается у В. А. Жуковского не так часто, преобладающее число примеров содержат колоратив «оранжевый» и зафиксирован один случай применения колоратива «рыжий».

Желтый цвет в творчестве поэта представлен 3 колоративами: желтый (12), лимонный (2), золотой (50). Зафиксировано 64 примера употребления колоратива желтого цвета (рис. 6).

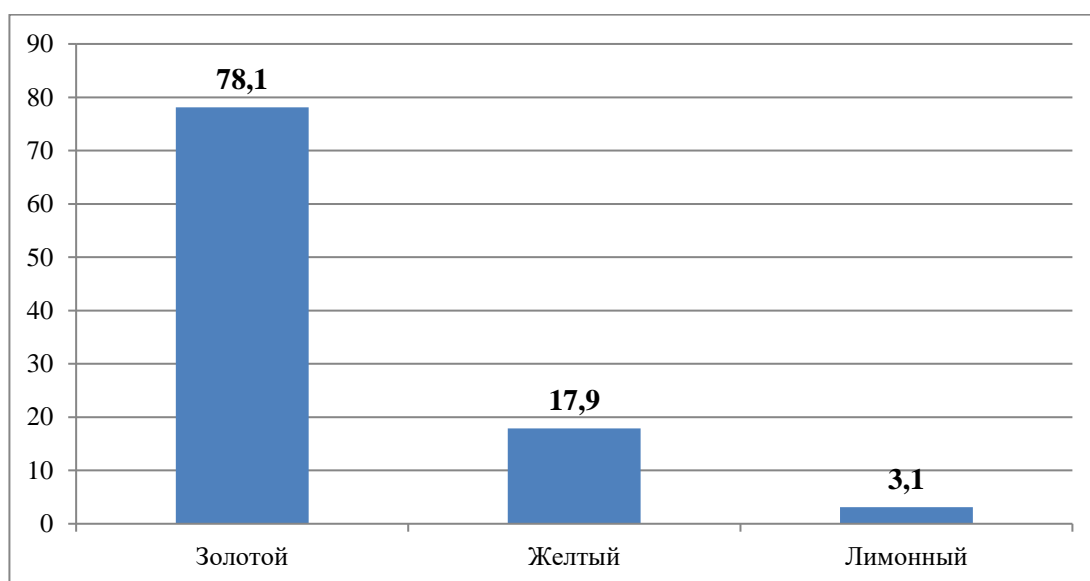


Рис. 6 – Оттенки желтого цвета в поэзии В.А. Жуковского

Согласно рисунку 6, в данной категории колоративов также наблюдается неравномерное соотношение числа их употребления в стихотворениях поэта. Наиболее распространенным является колоратив «золотой» (78,1%), гораздо реже встречаются колоративы «желтый» (17,9%) и «лимонный» (3,1%).

Желтый цвет часто встречается в произведениях В. А. Жуковского, используясь для отображения источников света и тепла. Колоративы желтого символизируют такие образы, как желтый свет зари, яркое солнце, горящий костер или маленькая пламенеющая свеча. Эти образы олицетворяют оттенки света и тепла, которые могут быть связаны с желтым цветом. Поэтому желтый имеет денотативное значение – оно является репрезентацией света и

тепла. Но если жёлтый цвет является характеристикой именно внешности, а, то он всегда несёт отрицательную коннотацию и репрезентирует значения слабости или болезни. Что касается использования цвета золотого, то его значение может быть двояким, в зависимости от контекста. В описании предметов, связанных с церковными обрядами, золото ассоциируется с божественной властью, выражая, таким образом, почтение и священность. Однако в других контекстах золото может ассоциироваться со смертью, создавая неоднозначные ассоциации.

Зеленый цвет играет в творчестве В. А. Жуковского представляет связи между словами, которые толкуют концепцию природного мира.

Лексико-семантическое поле зеленого цвета представлено двумя колоративами - зеленый (62), изумрудный (8) (рис. 7).

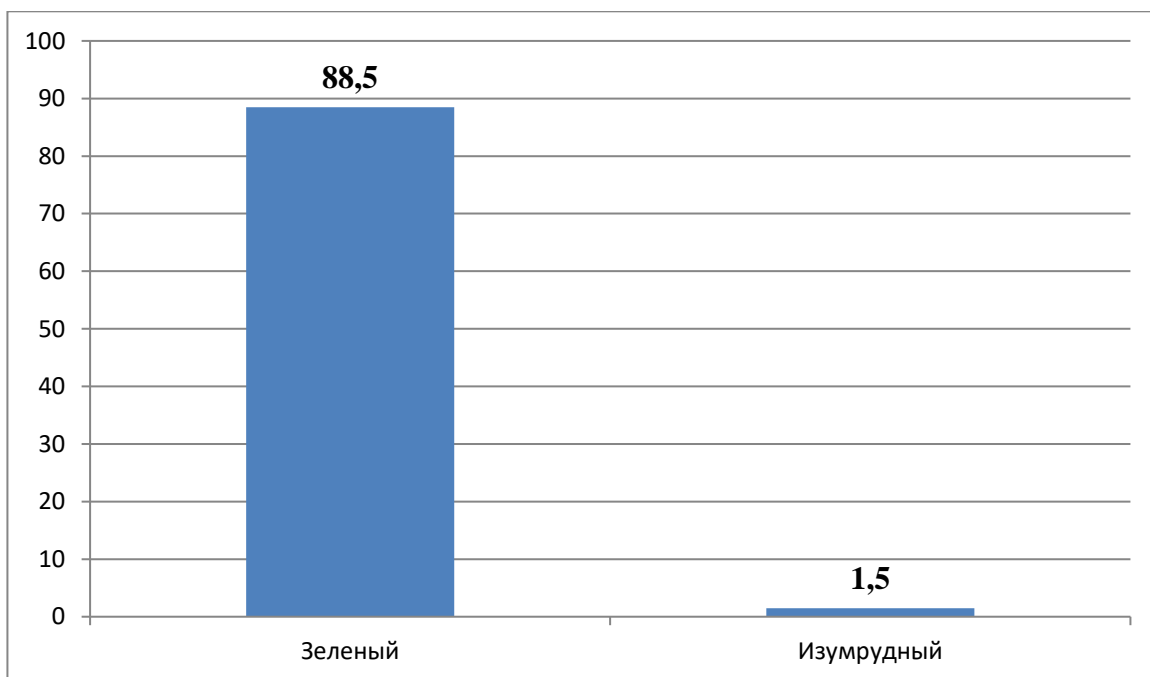


Рис. 7 – Оттенки зеленого цвета в поэзии В.А. Жуковского

Согласно рисунку 7, преобладающее количество примеров в данной группе составляют примеры с колоративом «зеленый» (88,5%), и редко встречается колоратив «изумрудный» (1,5%).

Проведенный анализ колоративов синего цвета и его оттенков показал, что в стихотворениях русского поэта они взаимозаменяемы и обозначают сходные явления и предметы – они выступают средствами описания цвета

неба. Голубой преподносится как оттенок синего. Именно поэтому мы приняли решение объединить рассматривать лексико-семантические поля этих цветов в комплексе (рис. 8).

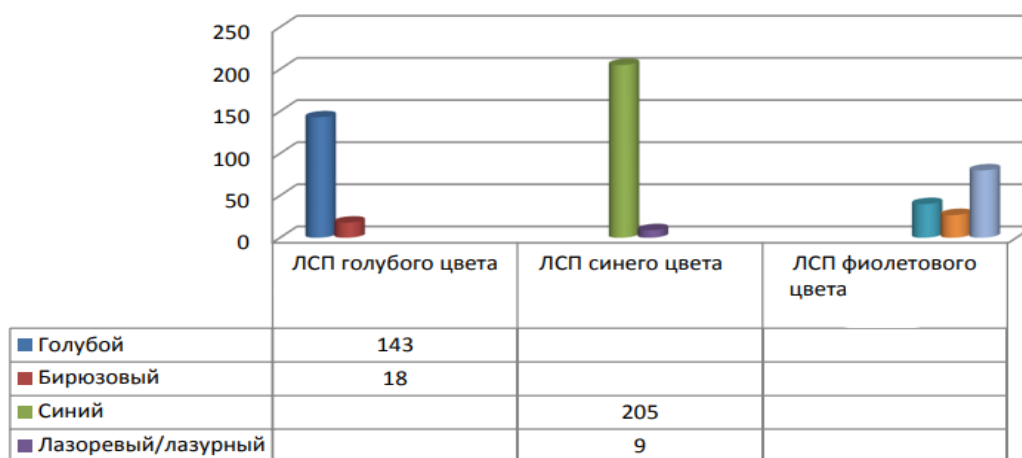


Рис. 8 – Лексико-семантические поля голубого, синего и фиолетового цветов в поэзии В.А. Жуковского

В соответствии с данным рисунком, преобладающее число лексем составляют лексемы синего цвета (205 единиц), далее по убыванию идет голубой цвет (143 единицы), крайне мало примеров употребления бирюзового цвета (18) и лазоревого или лазурного (9 примеров).

В. А. Жуковский – мастер цвета, великий колорист художественного произведения. Его тексты, словно картины, пропитаны неповторимыми оттенками и эмоциями. Каждое слово подобно крохотной капле краски, которая способна изменить смысл произведения. Частотное использование колоративной лексики в текстах Жуковского является одним из ключевых инструментов при создании образов и выражении чувств. В поэзии писателя колоративные выражения можно разделить на две основные группы – лексику нейтральных цветов и лексику ярких, насыщенных тонов. Приведем информацию о частотности употребления данных лексем на рисунке 9.

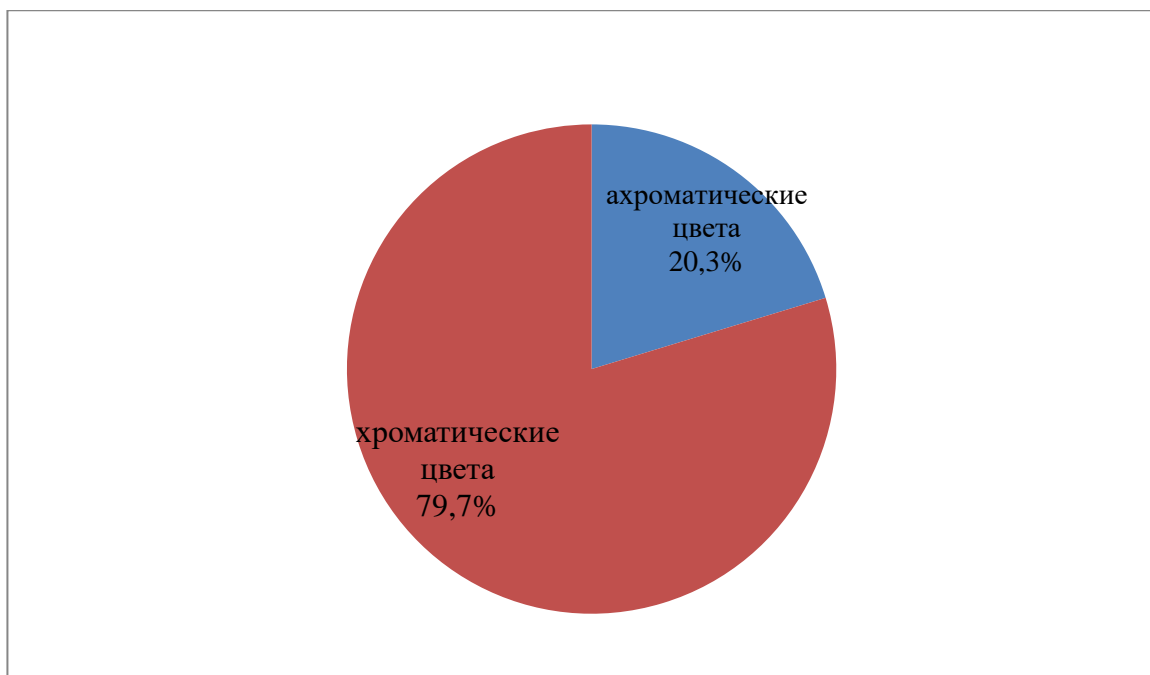


Рис. 9 – Соотношение ахроматических и хроматических цветов в поэзии В.А. Жуковского

Согласно рисунку, наибольшую долю в поэзии поэта составляют хроматические цвета (79,7%), реже встречаются примеры употребления ахроматических цветов (20,3%). Данная тенденция объяснима количеством цветов в каждой группе, соответственно группа хроматических цветов больше используется поэтом, так как он часто применяет цвета этой группы для описания пейзажа, ярких элементов окружающей действительности, а также внутреннее состояние героев.

Воспользуемся также следующей классификацией В. Н. Рябовой [Рябова, 2002, с. 156-158] для частотного изучения лексем со значением цвета в произведениях В. А. Жуковского:

1) «наименования ахроматических цветов» (белый, светло-серый, серебристо-серый, темно-серый и др.) – 20,3%;

2) «наименования различий в светостиле между двумя родственными тонами» (оттенок, светло-желтый, светло-зеленый, светло-оранжевый и др.) – 14,4%;

3) «наименования цветов, данные по цвету природных материалов» (аквамариновый, золотой, изумрудный, перламутровый, рубиновый и др.) – 42%;

4) «наименования цветов, данные по цвету оттенков растений» (горчичный, лиловый, розовый, сиреневый, фиолетовый и др.) – 14,3% ;

5) «наименования цветов, данные по цвету кушанья» (кофейный, кремовый) – 1,3%;

б) «наименования цветов, данные способом описания» (желтый цвет с примесью красного; синий с красноватым отливом и др.) – 7,7%.

Составим согласно данной классификации диаграмму на рисунке 10.

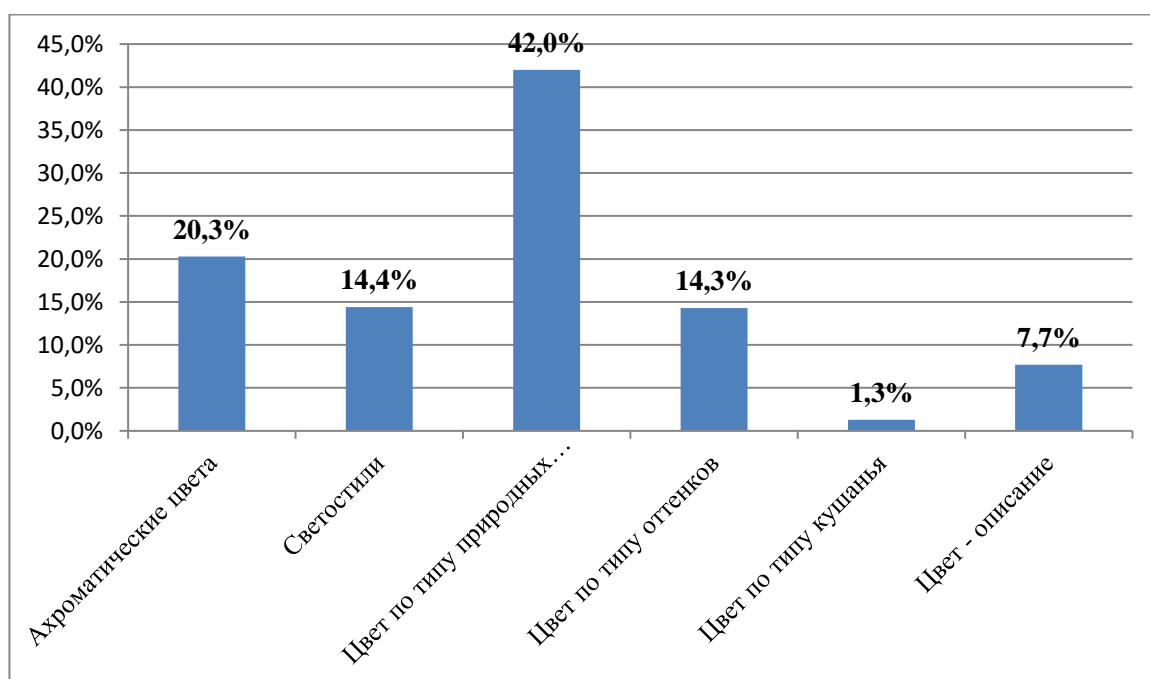


Рис. 10 – Соотношение цветов в поэзии В.А. Жуковского в соответствии с классификацией В. Н. Рябовой

Согласно рисунку 10, чаще всего поэт использует цвета по типу природных оттенков (42%), далее по частотности идут ахроматические цвета (20,3%), светостили (14,4%) и оттенки цветов (14,3%). Реже всего представлены такие типы, как цвет-описание (7,7%) и цвет по типу кушанья (1,3%).

В. А. Жуковский использовал колоративную лексику для придания своим произведениям определенного знакового значения. Мы выделили две

больших группы цветов: ахроматические и хроматические. В первой группе ахроматических цветов, таких как черный, белый и серый, мы обнаружили символические значения, связанные с чистотой, невинностью, светом, тревожностью и меланхолией. Во второй группе хроматических цветов, таких как красный, желтый, зеленый и синий, мы обнаружили разнообразие символических значений, связанных с торжественностью, угрозой и осенней природой. Общее количество использованных цветовых лексем в произведениях В. А. Жуковского составляет 699.

2.3 Использование лексических средств выразительности речи со значением цвета в поэзии В. А. Жуковского

В цветообозначении присутствует два типа номинаций - моноксемные и билексемные. Каждый автор русской литературы применяет такой тип, который наиболее откликается ему и помогает создать свой идиостиль. В колоративах также могут применяться комбинированные сочетания данных видов номинаций.

Согласно Е. А. Косых, существуют определенные типы цветообозначений-прилагательных. Исследователь предлагает «следующие номинативные единицы с точки зрения структуры:

а) моноксемные (в произведениях часто выражаются именами прилагательными, существительными (краснота, синева), глаголами (зеленеть, краснеть, голубеть). Намного реже колоративная лексика выражена наречием или другой частью речи (красно, зелено и т.д.).

б) сложные прилагательные, в структуре которых выделяется, как правило, два или три корня-основы, представляющие собой названия равноправных цветов и оттенков, либо название цвета с уточнением его интенсивности;

в) сложные цветообозначения со структурой «сущ. цвет + имя сущ. в И. п». (цвета хаки);

г) сложные цветообозначения со структурой «сущ. цвет + имя прилаг. + имя сущ. в И.п», либо эта структура представлена набором тех же частей речи, но в форме Р. п. (цвет мокрый асфальт, цвета старой розы)» [Косых, 2002, с.28-34].

Рассмотрим колоративную лексику в творчестве В. А. Жуковского по данной классификации.

а) Цветовые монолексемы

Наиболее широко В. А. Жуковским используется монолексемы имени прилагательного («синяя птица», «красное солнце», «серым волком» и т.д.). Всего 321 колоративная монолексема, выраженная именем прилагательным. Вторая по количеству группа – глаголы. Всего В. А. Жуковский использует 63 колоративные лексемы, выраженные глаголом («краснело солнце», «алел закат»). Колоративных монолексем, выраженных существительными, мы обнаружили 41, а других частей речи – 11 (рис. 11).

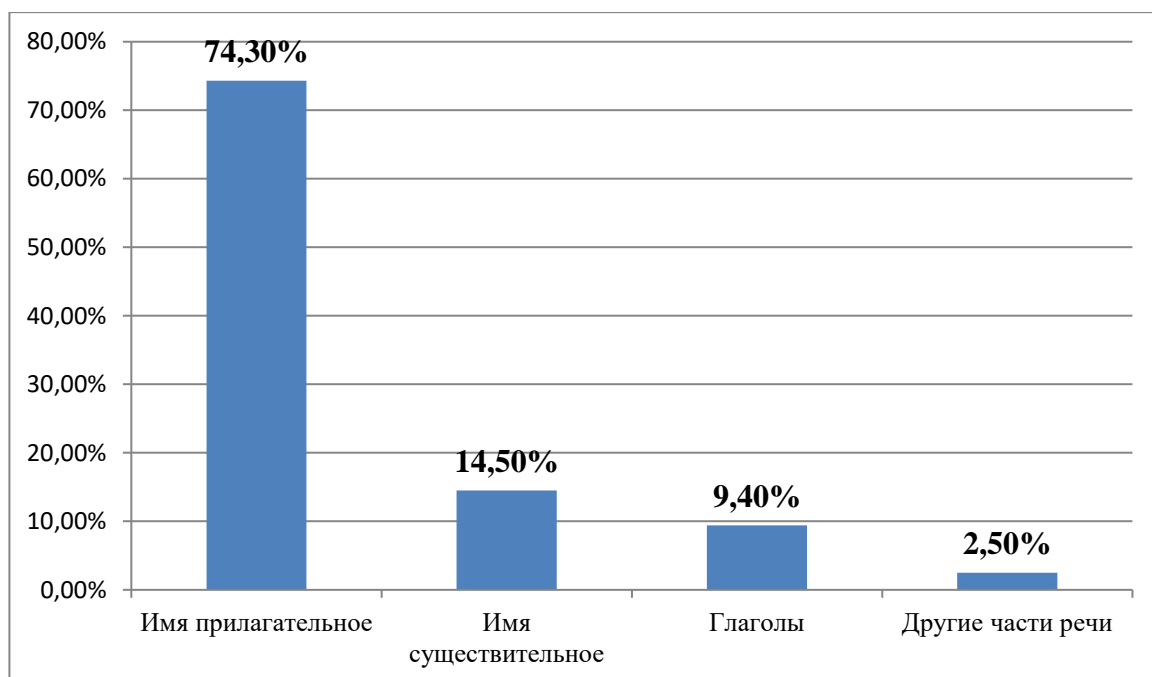


Рис. 11 – Колоративные монолексемы в поэзии В.А. Жуковского

Согласно рисунку 11, наиболее частотной частью речи является имя прилагательное (74,3%), далее по убыванию идут имя существительное (14,5%), глагол (9,4%) и другие части речи (2,5%).

б) сложные прилагательные.

Вторая по количеству группа колоративных лексем в творчестве В. А. Жуковского. Мы обнаружили 173 лексемы, причем наиболее часто употребляемыми В. А. Жуковским были – «голубо-белый» (37 раз), «сине-зеленый» (26 раз), «красно-желтый» (22 раза).

в) сложные цветообозначения со структурой «сущ. цвет + имя прилаг. + имя сущ. в Им.п», либо эта структура представлена набором тех же частей речи, но в форме Р. п. Всего мы обнаружили 82 лексемы, при чем 70 лексем образованы по первой схеме, а 12 по второй (рис. 12).

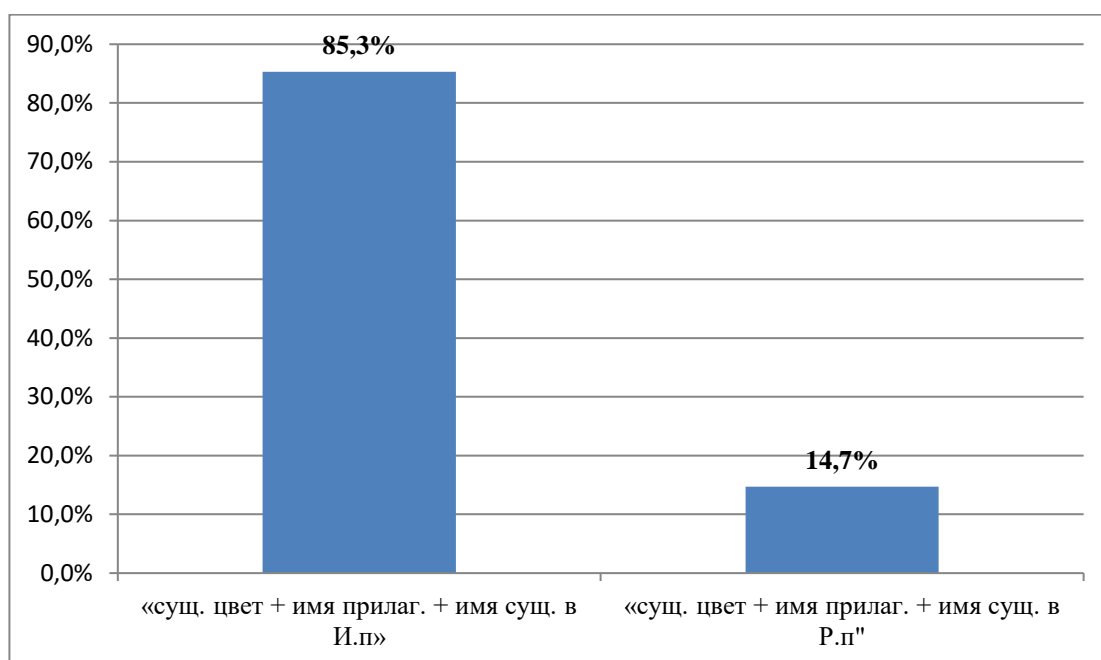


Рис. 12 – Сложные цветообозначения в поэзии В.А. Жуковского

Таким образом, наиболее частым типом сложных цветообозначений в поэзии поэта является тип «существительное цвет + имя прилагательное + имя существительное в Им. падеже» (85,3%), далее по убыванию идет тип с конечным элементом в Родительном падеже (14,7%).

г) сложные цветообозначения со структурой «сущ. цвет + имя сущ. в Им. п» наиболее малочисленны в творчестве В. А. Жуковского – всего 12.

Таким образом, мы можем составить следующее соотношение по четырем группам колоративных лексем в творчестве В. А. Жуковского. Наиболее частотной является группа «моноксемы» - она составила 62% анализируемого материала исследования. Далее по убыванию идут группы

сложных прилагательных (25%), сложных цветообозначение тройной структурой (12%), и реже всего встречается категория сложных цветообозначений двойной структурой (1%) (рис. 13).

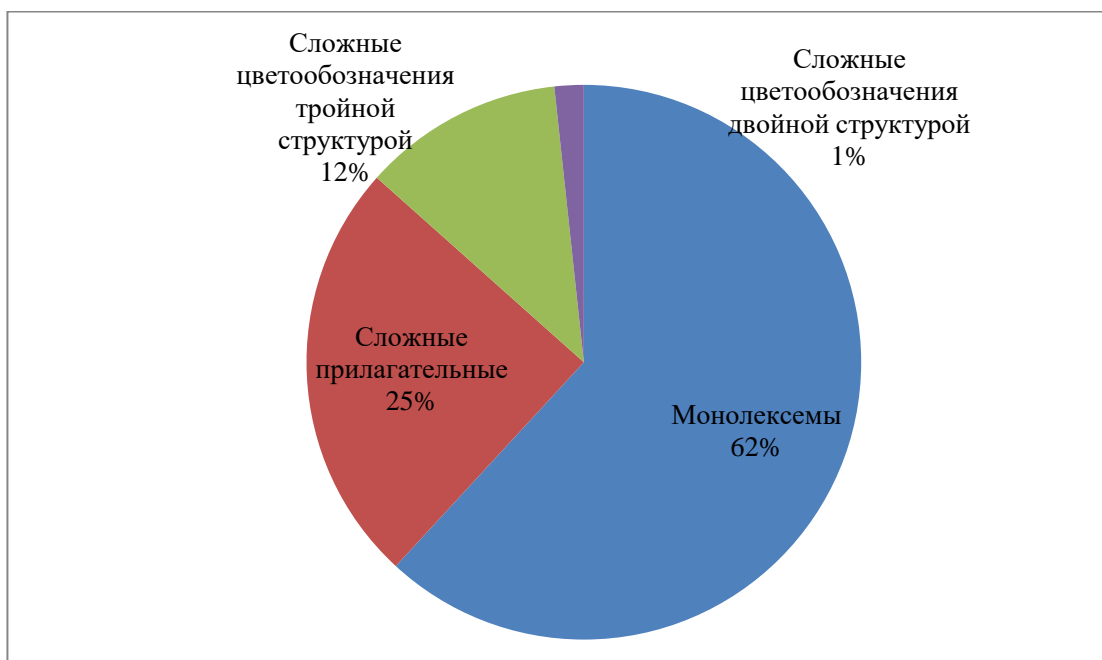


Рис. 13 – Соотношение колоративов в поэзии В.А. Жуковского по классификации Е. А. Косых

В соответствии с рисунком 13, наиболее распространенным типом колоративов в творчестве поэта являются монолексемы (62%), в меньшей степени используются сложные прилагательные, сложные цветообозначения тройной структуры, и крайне редко - категория сложных цветообозначений двойной структурой.

Таким образом, в русском языке существуют различные способы обозначения цветов. Обычно используются простые слова, такие как имена прилагательные, глаголы, существительные или наречия. Так, мы можем выделить 4 группы колоративной лексики в творчестве В.А. Жуковского: монолексемы, сложные прилагательные, сложные цветообозначения первой схемы и сложные цветообозначения второй схемы. Всего в его творчестве мы можем выделить 321 колоративную монолексема, выраженную именем прилагательным, 63 лексемы, выраженные глаголами, 41 выраженную существительными, и другие части речи употреблены реже.

На протяжении существования человечества цвет помогал передать визуальные ощущения, испытываемые людьми. Произведения художественной литературы позволяют довести эту передачу визуального образа до совершенства, обыгрывая колоративы разными функциями. Важно также учитывать, что колоративы не существуют в тексте отдельно – они всегда являются частью контекста, который помогает передать заложенную автором семантику и назначение колоративной лексики.

Авторы могут проявлять креативность и создавать множество оттенков цветов, соединяя порой необычные компоненты для получения нового оттенка. Например, могут встречаться такие цвета, как «сливово-бледный, иссиня-черный» и т.д. В творчестве В.А. Жуковского цветопись функционирует как художественно-изобразительное средство. Читатели оценивают прямую номинацию колоратива, а вчитываясь в строки стихотворения, понимая семантическую задумку поэта и анализируя контекст, раскрывают более глубокий смысл колоратива. Поэт умеет переплести лексемы цветообозначения с описанием события или характера героя таким образом, что представить строку или отрывок стихотворения без колоратива становится невозможно – колоратив играет ключевую описательную роль, которая добавляет образности тексту.

Использование цветообозначений как художественного средства выразительности в произведениях В.А. Жуковского является одной из особенностей его поэтического стиля. В.А. Жуковский умел создавать яркие и проникновенные образы при помощи различных цветовых оттенков. Например, в стихотворении «Царкосельский лебедь» Жуковский использует белый цвет как параллель траура и трагедии, как более явное сравнение: *«легло, как белая шея по ветру»*.

Наиболее часто колоративы используются В. А. Жуковским в качестве эпитетов. Например, в стихотворении «Ночь» (Приложение 1).

В отрывке стихотворения, представленном в Приложении 1, «багряные» и «лазурные» - колоративные монологемы, выраженные

прилагательным и являющиеся ярким образным определением для описания пейзажа.

Также очень распространены колоративные лексемы в качестве сравнений. Например, в балладе «Светлана» «белоснежный ангел» сравнивается с голубем. Надо заметить, что часто в сравнениях у В. А. Жуковского колоративная лексема является также и эпитетом.

Также колоративная лексика используется в составе метафоры. Например, в той же балладе «Светлана» есть строчки: «черный» лик и у зловещего мертвеца», что является метафорой темного существа, возникшего перед Светланой.

Всего мы обнаружили 123 эпитета, в составе которых присутствует цветообозначение, 61 сравнение, 34 метафоры и 27 цветообозначений в составе других средств выразительности (рис. 14).

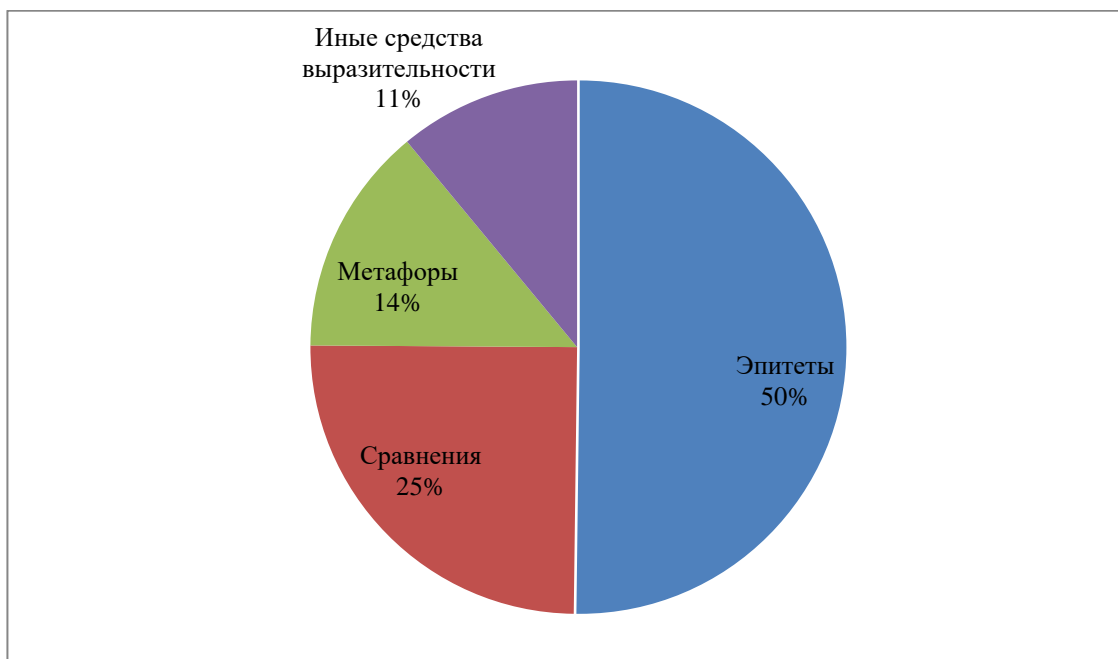


Рис. 14 – Средства выразительности в колоративной лексике стихотворений В.А. Жуковского

На материале проведенного исследования колоративов в поэзии выдающегося русского поэта можно вывести ряд заключений.

Во-первых, колоративы, используемые им, несут ряд различных функциональных свойств – помогают создать фоновое описание (пейзажа,

интерьера), которые позволяют создать внешний облик, также эта идея применима к описанию внешности героев произведений.

Во-вторых, в значимых моментах произведения именно колоративы позволяют акцентировать внимание на внутреннем мире героя, его эмоциональном состоянии, переживаниях, чувствах и т.д.

В-третьих, колоративы служат стилистическим средством в творчестве поэта, который мастерски использует эпитеты, метафоры, сравнения, гиперболы с элементами цветообозначения.

На основании этих выводов можно заключить, что поэт использует хроматические и ахроматические цветообозначения в большом числе своих поэтических произведений, раскрывая внешние и внутренние характеристики персонажей, событий, мест и т.д. Исследование колоративов в поэзии В.А. Жуковского позволяет изучить структурно-семантические особенности применения данных лексических единиц, изучить различные функции, которые они принимают в текстах его стихотворений и ознакомиться с их стилистическими особенностями.

Также поэзию Жуковского можно исследовать на предмет тематики и функционирования колоративной лексики. С помощью цветообозначений создается особенная эмоциональная окраска, обогащающая художественное содержание текста. Разнообразие окрасок, оттенков и оттеночных смыслов, которые несет в себе колоративная лексика, способствует созданию многослойного образа произведения, обогащает его эмоциональную сферу и придает индивидуальность.

Само изучение колоративной лексики в поэзии Жуковского позволяет выявить основные мотивы, темы и образы, которые поэт использует для передачи своих мыслей и чувств. Цветовые образы, описания природы, предметов и эмоций с помощью колоративной лексики придают стихотворениям Жуковского живость и яркость, делая их более запоминающимися и выразительными.

Лексикографическая интерпретация поэтического языка Жуковского позволяет более глубоко понять содержание его произведений, расшифровать скрытые смыслы и образы, которые он использует. Анализ колоративной лексики позволит увидеть художественный мир глазами поэта. Сравнительный анализ колоративной лексики в творчестве Жуковского позволяет выявить особенности ее использования в различных произведениях поэта, выявить изменения в подходе к выбору слов и образов в разные периоды его творчества. Этот анализ позволяет лучше понять эволюцию стиля и языка поэта, его постепенное совершенствование и развитие.

2.4 Распределение колоративной лексики по тематическим группам

Основные мотивы, которые прослеживаются в поэзии В. А. Жуковского, тесно связаны с использованием различных языковых приемов, включая колоративную лексику и тематикой его стихов. Мы говорим о мотивах, поскольку сам термин мотив связан также с музыкальностью, что, как нам кажется, отражает одну из характеристик цветообозначений в поэзии.

Под мотивом понимается обособленность в целом и цикличность в множестве вариаций. «При этом понятие мотива не эксплицируется, а самый термин «мотив» употребляется без сколько-нибудь развернутого определения» [Веселовский, 1940, с.35]. Ключевое значение термина «мотив» в литературоведении поддается имеет отношение к элементу композиции, который активно отражается в теме и концепции произведения. Мотив может быть выражен как отдельным словом, так и словосочетанием. Он представляет собой художественную образность, которая свойственна творчеству писателя.

В литературе устойчивыми мотивами считаются библейские, мифологические, экзистенциальные и др. «Идентификация мотивов позволяет интерпретировать художественное произведение изнутри, оставаясь в его сюжетно-фабульных пределах и одновременно «выглядывая»

из текста в мир вокруг него» [Попова 2009 с. 67]. Таким образом, повтор мотива происходит преднамеренно – автор произведения с его помощью раскрывает идейные смыслы, акцентирует внимание читателя на определенных моментах, либо принимает другую роль по задумке создателя произведения.

В.А. Жуковский как поэт-романтик стремился к созданию образов, проникнутых глубокими чувствами и эмоциями. Он часто обращался к природе, используя яркие цвета и оттенки. Колоративная лексика в его стихах не просто описывает окружающий мир, но и создает атмосферу произведения, передавая настроение и эмоциональный фон. Важным аспектом использования колоративной лексики в поэзии Жуковского является ее эстетическое воздействие на читателя. Например, в стихотворении «Идиллия» Жуковский описывает цветок с помощью слов «бледный», «белый». Слова - эпитеты не только передают внешний вид лилии, но и создают образ нежности и красоты, вызывая у читателя чувство восхищения.

Мы провели исследование поэтических произведений В. А. Жуковского на предмет колоративной лексики в них. Цветовые лексемы задают тематический характер произведениям. Исходя из нашего анализа, мы смогли выделить две основные тематические группы колоративной лексики в изученных произведениях:

1. Природные и пейзажные цветовые лексемы. Служат для изображения природы, ее явлений и компонентов (стихотворение «Жаворонок», Приложение 1).

2. Психологические цветовые лексемы. Данные лексемы передают состояние лирического героя, его внутренние чувства (стихотворение «рыцарь Тоггенбург», Приложение 1).

Несмотря на то, что тематически можно разбить колоративную лексику Жуковского только на две группы, мы должны отметить, что к каждой группе можно отнести иные тематические подвиды: например, к

психологическим лексемам относятся как эмоции героев, так и их чувства. Кроме того, отдельно функционируют колоративные лексемы с тематикой внешности. Однако она малочисленна, поскольку Жуковский, описывая внешний портрет, делает больший упор на внутреннее состояние. Соотношение, основанное на нашей выборке, отражено на рисунке 15.

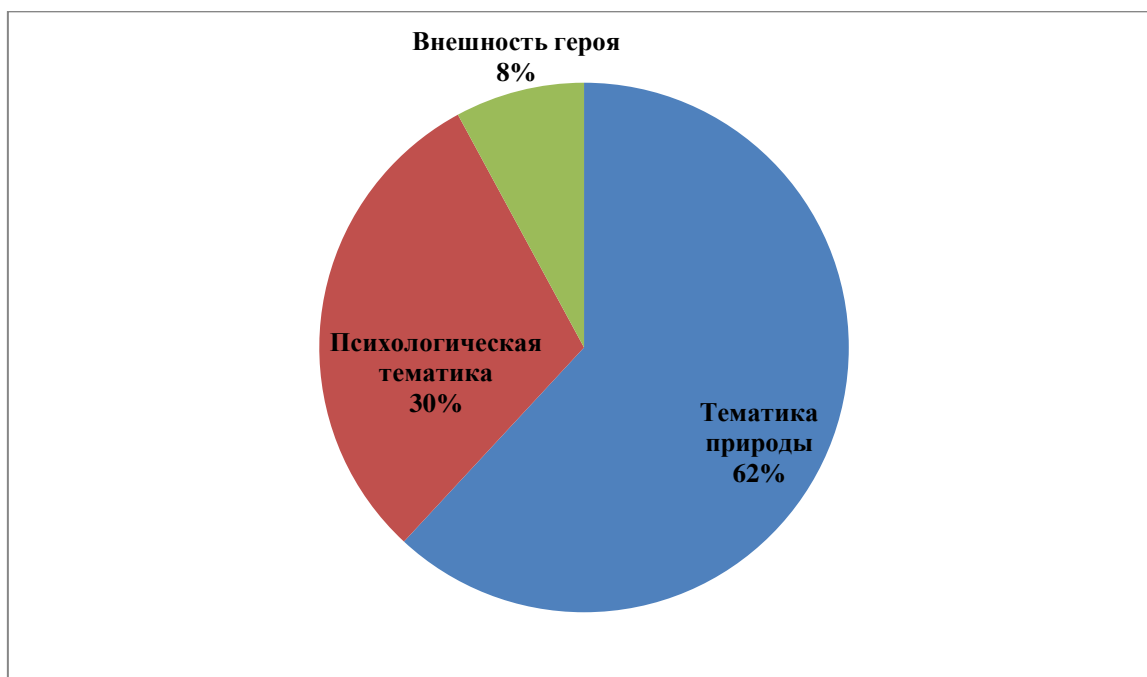


Рис. 15 - Процентное соотношение тематических групп лексем в поэзии В. А. Жуковского

Основная тематическая группа колоративной лексики в творчестве Жуковского – это природа, она представлена в 62% примеров. Поэт в своих произведениях часто описывает цветы, деревья, небо, море. Возможности колоративной лексики, их основные функции, позволяют читателю погрузиться в природную красоту, почувствовать гармонию между человеком и миром вокруг. Почти в два раза меньше (30%) составляет группа колоративных лексем, передающих психологическое состояние человека. Менее всего представлена категория внешности героя (всего 8%).

Одной из наиболее заметных тематических групп в поэзии Жуковского является группа слов, связанных с природой. Поэт великолепно передает красоту природы, используя яркие колоративные обороты. В его стихах

встречаются слова, отражающие различные стороны природы – от нежности до силы, как, например, в стихотворении «Море» (Приложение 1).

Отличный пример природной тематики поэзии Жуковского, где колоративная лексика используется в качестве параллелизма, сравнивая темноту ночи и светлоту утра, что достигается с помощью цветообозначений «бело-румяна» и «мрачную», «черныя».

Через использование цветowych слов, относящихся к различным ощущениям и символам, поэт расширяет палитру выразительных средств, делая свои произведения более насыщенными и многогранными, например, в том же стихотворении «Майское утро» крайне интересен колоратив «златозарный» (Приложение 1).

Одной из наиболее заметных тематических групп в поэзии Жуковского является группа слов, связанных с природой. Поэт великолепно передает красоту природы, используя яркие колоративные обороты. В его стихах встречаются слова, отражающие различные стороны природы – от нежности до силы, как, например, в стихотворении «Море» (Приложение 1).

Так, цветообозначение «лазурное», находящееся в контексте текста создает ощущение нежного, доброго моря, способного успокоить, утешить.

Одним из наиболее ярких примеров использования колоративной лексики в поэзии Жуковского является его стихотворение «Лес». В этом произведении поэт описывает красоту природы, используя разнообразные цветowe образы: «Зеленый лес, как темный океан, / Шумит, шумит, шумит без конца». Здесь слово «зеленый» создает образ свежести и жизни, а сравнение с океаном усиливает впечатление бесконечности и масштабности леса. Еще одним примером природной тематики является стихотворение «Весна», в котором Жуковский использует символические цветowe образы уровня мотива для передачи перехода от зимы к весне (Приложение 1). В данном стихотворении слова «весна», «любовь», «душа», «надежда» ассоциируются с яркими красками и создают атмосферу обновления и возрождения.

Колоративная лексика природной тематики в поэзии Жуковского не только придает красочность текстам, но и обогащает их эмоциональную окраску. В стихотворении «Сирень» поэт описывает цветение сирени и природную красоту, используя яркие образы и оттенки (Приложение 1). Здесь слово «*сиреневый*» придает произведению нежность и романтичность, а повторение прилагательного усиливает образ цветения.

Еще одной тематической группой, где колоративная лексика играет важную роль, являются слова, связанные с чувствами, эмоциями и настроением. Жуковский часто использует цвета как символы различных чувств: красный ассоциируется с любовью и страстью, черный – с горем и тоской, белый – с чистотой, невинностью или тоской, как, например, в произведении «Алина и Альсим» (Приложение 1).

Также мы можем отдельно выделить группы ярких, нейтральных или тусклых цветов в произведениях поэта.

Первая группа включает в себя лексемы, обозначающие яркие, насыщенные цвета, которые создают ощущение яркости и живости. Такие цвета, как красный, синий и зеленый, активно используются Жуковским, чтобы передать атмосферу чувственности и эмоциональности. Они служат символом силы, страсти и взрывающихся эмоций в произведениях писателя.

Вторая группа лексем связана с обозначением нежных и пастельных оттенков, которые характеризуются спокойствием и мягкостью. Здесь можно выделить такие цвета, как розовый, голубой и фиолетовый. Они используются Жуковским для создания атмосферы нежности, мечтательности и романтики.

Третья группа лексем связана с обозначением темных и тусклых цветов, которые передают атмосферу тайны, загадки и мистики. К таким цветам относятся черный, серый и коричневый. Они используются Жуковским для создания образов таинственных и загадочных персонажей, а также для передачи атмосферы мрачности и угрозы.

Четвертая группа лексем связана с обозначением светлых и сияющих цветов, которые символизируют чистоту, доброту и духовность. К таким цветам относятся белый, светло-зеленый и светло-голубой: «Белый ствол березы». Они используются Жуковским для создания образов благородных и светлых персонажей, передачи атмосферы чистоты и доброты.

Именно такое разделение лексем со значением цвета позволяет нам получить полное и глубокое представление о палитре эмоций и настроений, которые создавал Жуковским в своих произведениях. Взаимодействие различных оттенков цвета позволяет писателю выразить сложные психологические состояния персонажей, создать яркую и запоминающуюся картину мира и поднять важные вопросы существования человека.

Соотношение данных лексических групп представлено на диаграмме на рисунке 16.

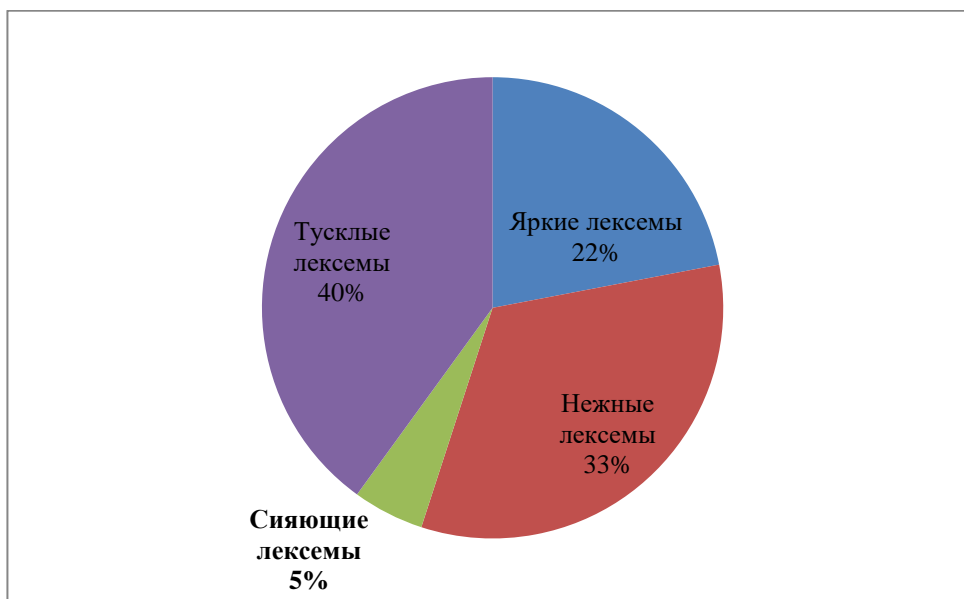


Рис. 16 – Соотношение групп колоративной лексики в поэзии Жуковского по яркости

Таким образом, на основе данных, представленных на рисунке 16, видно, что чаще всего В.А. Жуковский обращается к тусклым лексемам, а реже всего к сияющим.

2.5 Методическая разработка урока по изучению колоративной лексики в творчестве В.А. Жуковского

Поэзия В. А. Жуковского входит в ФООП как обязательная. Она представлена для изучения в 8-9 классе в разделе «Литература первой половины XIX века» [ФООП].

Говоря о месте в системе уроков по литературе сборника поэзии В. А. Жуковского, стоит отметить, что оно имеет место в ФООП, как обязательное в 8-9 классе, а именно баллады, стихотворения, элегии «Светлана», «Невыразимое», «Море», «Ночь», «Лилейник», «Весенний вечер», «Весна», «Весна», «Северное сияние» и «Алина и Альсим».

Поэзия В. А. Жуковского представляет ценность как материал для урока. Мы разработали план-конспект урока, ориентированный на обучающихся 9 класса. Основу занятий составляют фрагменты сборника, в которых содержится лексика, реализующая колоративный аспект. В системе урока были применены следующие методы: словесный, практический и частично-поисковой. Приемы: беседа, анализ. Формы работы: фронтальная, индивидуальная.

Тема: Изучение цвета и его символики в стихотворениях В.А. Жуковского.

Класс: 9

Тип урока: интегрированный, урок систематизации знаний.

Время урока: 45 минут.

Цели:

Образовательные:

1. Развить у учащихся литературный анализ и эстетическое восприятие произведений искусства
2. Расширить знания о лексических единицах, обозначающих цвет.

Развивающие:

1. Углубить представление обучающихся о творчестве В.А. Жуковского.

2. Формировать навыки анализа стихотворений.
3. Создать условия для изучения особенностей применения колоративной лексики в поэзии, выразительного чтения.
4. Овладение обучающимися умениями творческого чтения и анализа художественных произведений.

Воспитательные:

1. Поддержание интереса обучающихся к творчеству В.А. Жуковского и современному русскому языку.
2. Воспитание эстетического вкуса, понимания чувств, описываемых поэтом.
3. Расширение представления о богатстве и возможностях русского языка.

Планируемые результаты:

1. Личностные:
 - готовность и способность обучающихся к саморазвитию, сформированность мотивации к учению и познанию, ценностно-смысловые установки учеников основной школы, отражающие их индивидуально-личностные позиции, социальные компетентности, личностные качества;
 - развитие этических чувств, доброжелательности и эмоционально-нравственной отзывчивости, понимания и сопереживания чувствам других людей;
2. Предметные:
 - понимание обучающимися того, что язык представляет собой явление национальной культуры и основное средство человеческого общения, осознание значения русского языка как государственного языка Российской Федерации, языка межнационального общения;
 - осознание значимости чтения для личного развития; формирование представлений о мире, российской истории и культуре, первоначальных этических представлений, понятий о добре и зле, нравственности;

успешности обучения по всем учебным предметам; формирование потребности в систематическом чтении;

- совершенствование умения анализировать языковые единицы лексического уровня;

3. Метапредметные:

- освоение способов решения проблем творческого и поискового характера;

- умение развернуто и логично излагать свою точку зрения с использованием языковых средств

- освоение начальных форм познавательной и личностной рефлексии.

Универсальные учебные действия (УУД):

1. Личностные: умение дать оценку изученному материалу, умение делать личностный выбор, основываясь на приобретенных и сформировавшихся ценностях, умение выражать свои эмоции.

2. Регулятивные: умение организовывать и корректировать формирование новых знаний и навыков, умение формулировать цели урока, умение составлять план действий на занятии, умение оценить самого себя, усвоенный материал и объем того, что еще предстоит изучить.

3. Познавательные: умение создавать и проверять собственные гипотезы, умение выстраивать причинно-следственные связи, умение сравнивать и классифицировать результаты, умение делать выводы.

4. Коммуникативные: умение сотрудничать с одноклассниками и педагогом, умение принимать решения и грамотно отстаивать свою точку зрения, умение правильно формулировать и ставить вопросы.

Оборудование урока: текст романа, экран и проектор.

Ход урока

Этап образовательного занятия	Деятельность учителя	Деятельность обучающихся
Организационный момент.	Приветственное слово учителя. Проверка готовности учеников к уроку.	Готовятся к уроку.
Введение в тему урока (5 минут), мотивация к обучению Формулирование темы и постановка целей занятия.	Учитель предлагает учащимся ознакомиться со стихотворением В.А. Жуковского «Ночь». Вопросы для обсуждения: 1. Какие эмоции и ассоциации вызывает у вас название стихотворения? 2. Какую роль цвет в описании пейзажа в данном стихотворении? 3. Назовите слова, обозначающие цвет в данном стихотворении в следующем отрывке: Уже утомившийся день Склонился в багряные воды, Темнеют лазурные своды, Прохладная стелется тень. Краткое обсуждение выделенных лексем.	Слушают учителя, активно включаются в образовательную деятельность через обсуждение сюжета стихотворения. Дают развернутые ответы на поставленные вопросы. Учащиеся обсуждают колоративы

	<p>– Сделайте предположение: о чем мы сегодня будем говорить на уроке? Какие учебные цели мы можем перед собой поставить?</p>	
<p>Основная часть урока (35 минут)</p>	<p>Одной из основных функций колоративных слов в стихах Жуковского является создание атмосферы и настроения. Поэт использует цветовую лексику для передачи определенного эмоционального окраса и усиления воздействия на читателя.</p> <p>Задание 1. Прочитайте отрывок стихотворения «Весенний вечер», найдите колоративные слова и скажите, какие эмоции оно у вас вызывает.</p> <p>Задание 2. Определите метафору в стихотворении В.А. Жуковского «Лилейник», найдите колоративное слово.</p> <p>В данном случае слова «ландыш», «роза» и «лилия» не только описывают цветы, но и символизируют определенные</p>	<p>Обучающиеся читают отрывок стихотворения и обсуждают значение и функцию колоративов в нем.</p> <p>Обучающиеся анализируют строчки стихотворения на употребление колоративов, дают ответы на поставленное задание</p> <p>Учащиеся читают стихотворение и определяют колоративное слово и его значение.</p>

	<p>качества или чувства. Белая лилия является для поэта символом чистоты и непорочности. Одной из интересных функций колоративной лексики в стихах Жуковского является ее эстетическое значение.</p> <p>Задание 3. В творчестве В.А. Жуковского колоративная лексика имеет определяющее значение, задает не только внешнюю характеристику предметов, людей, животных и т.д., но и создает определенное настроение и эмоциональный фон. Соотнесите цвета и функцию, которые они несут в творчестве поэта (см. таблицу в Приложении Б).</p> <p>Задание 4. Изучите тексты стихотворений «Весна» и «Северное сияние» В.А. Жуковского в Приложении 2. Назовите, какой образ создает поэт в каждом стихотворении. Опишите ваши мысли 1-2 предложениями.</p>	<p>Учащиеся работают с таблицей, в которой соотносят цвет с его значением. Обсуждение задания, выражение согласия или несогласия со значением всех цветов в задании</p> <p>Учащиеся изучают тексты стихотворений, составляют письменное высказывание о создаваемых поэтом образах</p>
Итоги урока и	Обсуждение итогового анализа	Обучающиеся делают

рефлексия	цветовых образов и символики в произведениях В.А. Жуковского. Рефлексия: какие были самые интересные и яркие моменты урока?	выводы.
Домашнее задание	Найти в стихотворениях В.А. Жуковского колоративы, выписать их и описать значение, которое они создают в стихотворениях. Класс делится на два варианта. Вариант А: стихотворение «Алина и Альсим» Вариант Б: Стихотворение «Рыцарь Тоггенбург»	Записывают домашнее задание.
Заключение	Подведение итогов урока. Пожелания учащимся хорошего дня и успехов. Завершение урока.	

Таким образом, использование колоративной лексики в поэзии В.А. Жуковского позволяет обогатить его стихи яркими и красочными образами, передать эмоции и создать особую атмосферу произведений. Рассмотрение этой особенности его творчества в контексте эпохи дает возможность лучше понять его поэтическое видение и способы выражения чувств и мыслей. Колоративная лексика становится средством передачи глубоких эмоций и создания образов, которые оставляют незабываемое впечатление на читателя. Изучение использования колоративной лексики в поэзии разных поэтов

позволяет выявить разнообразие подходов к ее использованию, что способствует расширению понимания и оценке поэтического искусства в целом.

Выводы по 2 главе

Цветообозначение является важным элементом художественного текста. В тексте оно выражается через определенные способы, такие как лексика, словообразование, метафоры и сравнения.

В. А. Жуковский – настоящий мастер цвета, великий колорист художественного произведения. Его тексты, словно картины, пропитаны неповторимыми оттенками и эмоциями. Частотное использование колоративной лексики в текстах Жуковского является одним из ключевых инструментов при создании образов и выражении чувств. Как и в его поэзии, в творчестве писателя колоративные выражения можно разделить на две основные группы – лексику нейтральных цветов и лексику ярких, насыщенных тонов.

В. А. Жуковский использовал колоративную лексику для придания своим произведениям определенного знакового значения. Мы выделили две больших группы цветов: ахроматические и хроматические. В группе ахроматических цветов (черный, белый и серый) мы обнаружили символические значения, связанные с чистотой, невинностью, светом, тревожностью и меланхолией. Во второй группе хроматических цветов (красный, желтый, зеленый и синий) мы обнаружили разнообразие символических значений, связанных с торжественностью, угрозой и осенней природой. Общее количество использованных цветовых лексем в произведениях В. А. Жуковского составляет 699.

В работах В. А. Жуковского колоративная лексика широко используется для создания ярких и проникновенных образов. Всего в его произведениях найдено 123 эпитета, 61 сравнение, 34 метафоры и 27 цветообозначений в

составе других средств выразительности. Цветообозначения, выполняя номинативную и переносную функции, включаются в структуру всего произведения, придавая ему художественности и выразительности.

Анализируя поэтические произведения В.А. Жуковского на предмет функционирования колоративной лексики, мы отметили, что тематически цветообозначения используются для создания образа природы и передачи и эмоционального фона произведения. При этом колоративная лексика не только описывает окружающий мир, но и эстетически воздействует на читателя.

Колоративная лексика в поэзии В.А. Жуковского выполняет разнообразные функции: создание атмосферы и настроения, образов и символических значений, а также придание тексту метафоричности. Жуковский использует яркие цветовые ассоциации для передачи эмоционального окраса и усиления воздействия на читателя. Колоративная лексика тесно связана с музыкальностью слова, помогая поэту создать стихи, в которых каждое слово звучит как отдельная нота. Все эти аспекты уникально передают эстетическое значение колоративной лексики в поэзии В.А. Жуковского.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В первой главе мы рассмотрели теоретическую сторону вопроса, касаясь аспектов психолингвистике и исследовательских работ, посвященных роли и функции лексем цвета в художественных произведениях. Мы определили, что цвет является междисциплинарной темой, и вопрос цвета и цветовой палитры в науке изучался как философами и лингвистами, так физиками и химиками. При этом цвет в лингвистике изначально изучался с помощью психологических работ по влиянию цвета на эмоции и чувства человека. Исходя из этого, было установлено, что основная функция лексем цвета в тексте и художественном произведении – передача авторской задумки и вкрапление символов в общую палитру произведения. Помимо этого, колоративная лексика также выполняет описательную функцию, помогая автору визуализировать портрет героя или пейзаж места действия.

Целью данной работы являлось изучение колоративной лексики в поэзии В. А. Жуковского. В. А. Жуковский – настоящий мастер цвета, великий колорист художественного произведения. Его тексты, словно картины, пропитаны неповторимыми оттенками и эмоциями. Каждое слово подобно крохотному капле краски, которая способна изменить смысл произведения. Частотное использование колоративной лексики в текстах Жуковского является одним из ключевых инструментов при создании образов и выражении чувств. В его поэзии колоративные выражения можно разделить на две основные группы – лексику нейтральных цветов и лексику ярких, насыщенных тонов.

Так, мы считаем, что В. А. Жуковский использовал колоративную лексику для придания своим произведениям определенного знакового значения. Мы выделили две больших группы цветов: ахроматические и хроматические. В первой группе ахроматических цветов, таких как черный, белый и серый, мы обнаружили символические значения, связанные с чистотой, невинностью, светом, тревожностью и меланхолией. Во второй группе

хроматических цветов, таких как красный, желтый, зеленый и синий, мы обнаружили разнообразие символических значений, связанных с торжественностью, угрозой и осенней природой. Общее количество использованных цветовых лексем в произведениях В. А. Жуковского составляет 699.

В работах В. А. Жуковского колоративная лексика широко используется для создания ярких и проникновенных образов. Всего в его произведениях найдено 123 эпитета, 61 сравнение, 34 метафоры и 27 цветообозначений в составе других средств выразительности. Цветообозначения, выполняя номинативную и переносную функции, включаются в структуру всего произведения, придавая ему художественности и выразительности.

Анализируя поэтические произведения В.А. Жуковского на предмет функционирования колоративной лексики, мы отметили, что тематически цветообозначения используются для создания образа природы и передачи и эмоционального фона произведения. При этом колоративная лексика не только описывает окружающий мир, но и эстетически воздействует на читателя.

Колоративная лексика в поэзии В.А. Жуковского выполняет разнообразные функции: создание атмосферы и настроения, образов и символических значений, а также придание тексту метафоричности. Жуковский использует яркие цветовые ассоциации для передачи эмоционального окраса и усиления воздействия на читателя. Колоративные слова обогащают тексты поэта яркими образами и эмоциональной глубиной, делая его стихотворения более выразительными и привлекательными. Символика цветов, такая как белый, красный, синий, зеленый и желтый, играет значительную роль в создании образов и передаче эмоций. Колоративная лексика тесно связана с музыкальностью слова, помогая поэту создать стихи, в которых каждое слово звучит как отдельная нота. Все эти аспекты уникально передают эстетическое значение колоративной лексики в поэзии В.А. Жуковского.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Алимпиева Р. В. Семантическая структура слова белый // Вопросы семантики. Л., 1976. Вып. 2. С. 13—27. Бахилина Н. Б. История цветообозначений в русском языке. М., 1975.
2. Апресян Ю. Д. Избр. труды. Т. I. Лексическая семантика (синонимические средства языка). 2-е изд., испр. и доп. — М., 1995а. — 472 с.
3. Базыма Б.А. Цвет и психика. Монография//ХГАК., - Харьков. - 2001.- 172с.
4. Базыма Б.А. Психология цвета: Теория и практика. – Харьков: Изд: Речь, 2005. – 110 с.
5. Бахилина Н. Б. История цветообозначений в русском языке. М., 1975.
6. Бобыль С. В. Семантические и стилистические свойства цветообозначений: (на материале советской поэзии). Автореферат диссертации канд. филол. науки. 10.02.01.- Днепропетровск
7. Брагина А.А. «Цветовые» дефиниции и формирование новых значений слов и словосочетаний. Лексикология и лексикография. - М., 1972. – С.411
8. Василевич А.П. Цвет и его название. Развитие лексики цветообозначения в современной России / А.П. Василевич, С.С. Мищенко // Вестник РФФИ. – М. – 2000. – № 1, – С. 56–61.
9. Вежбицкая А. Цветообозначение и универсалии зрительного восприятия // А. Вежбицкая. Язык. Культура. Познание. - М., 1996. – 312 с.
10. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика / В.В. Виноградов. – М.: Изд. АН СССР, 1963. – 255 с.
11. Гришина Ю.С. Психология восприятия цветов / Ю.С. Гришина // Интеллектуальные информационные технологии: труды международной научно–практической молодежной конференции. – Пенза: Пензенский государственный технологический университет, 2016. – С. 86–89.

12. Донецких Л.И. Эстетическое значение слова / отв. ред. Н. Ф. Иванова. - Китай: Штиинца, 2018. – С.153-186
13. Дюпина, Ю. В. Классификации цветообозначений в лингвистической литературе / Ю. В. Дюпина, Т. В. Шакирова, Н. А. Чуманова. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2013. — № 1 (48). — С. 220-221. — URL: <https://moluch.ru/archive/48/6090/> (дата обращения: 09.04.2024).
14. Жуковский В. А. Баллады. Поэмы/ В. Жуковский. - Москва : Либри пэр бамбини : Искатель, 2023. – 162с.
15. Жуковский В. А. Полное собрание сочинений и писем : в 20-ти т. / В. А. Жуковский. - Москва : Языки рус. лит., 1999
16. Зубарева А.В. Проблематика колоративной лексики в современной лингвистике // Язык и право: актуальные проблемы взаимодействия. – 2013. – С. 107–114.
17. Иваровская В.И. Лексическое значение цветowych прилагательных в синагматическом парадигматическом и словообразовательном аспектах. Петербургский государственный университет: Сер. 2. – 1998 – 486
18. Кандинский В.В. «Избранные труды по теории искусства в 2 томах» | О духовном в искусстве (Живопись) | Живопись | Язык красок. АСТ, 2019 – С.112-136
19. Карташова Ю. А. Функционально - смысловое цветосветовое поле в лирике Игоря Северянина. канд. филол. Наука (10.02.01). - Биск, 2004. – С.183
20. Кондакова Ю. В. Цветономинация в творчестве Окуджавы и Городницкого. Новая Россия: новые явления в языке и в науке о языке: Труды Всеросс. научный. конф., 14-16 апреля. 2005г. – Екатеринбург, Россия. Эд.
21. Косых Е.А. Система цветообозначений в русском языке Текст: к созданию и публикации «Русской энциклопедии цвета» // Вестн. Барнаул, гос. пед. ун-та. Сер. Психол.-пед. науки. – 2002. – № 2. –С. 28-34.

22. Кульпина В.Г. Языкознание цвета: Цветовые термины в русском и польском языках. - М.: Московский лицей, 2001. – 412 с.
23. Левит С.Я. Поэтика Жуковского // Вестник культурологии. – 2018. – №1 (84). – С. 141-170.
24. Лосев, А. Ф. Диалектика мифа / А. Ф. Лосев. - М.: Академический Проект, 2008. -303 с.
25. Лотман Ю.М. Символ в системе культуры/ Ю.М. Лотман // Избранные статьи. – Т. 1.-Таллинн, 1992. – С. 129-132.
26. Макеенко И.В. Семантика цвета в разноструктурных языки: универсальный и национальный. канд. филол. науки. – Саратов, 1999. – С.387
27. Милевская Т.В. Индивидуально-авторское лексико-семантическое поле как объект литературной лексикографии // Статья. Слово. Словарь. Литература: Материалы международной конференции. – Санкт-Петербург: Издательство РГПУ Им. А.И. Герцен, 2009. - С. 313-136.
28. Обухов Я. Л. Желтый цвет // Журнал практического психолога. 1997. № 2. С. 12—28.
29. Ожегов С.И Толковый словарь русского языка // Мир и образование, 2019. – 982 с.
30. Орлова И. А. Цветовая палитра в поэме Н. В. Гоголя «Мертвые души»/ И.А. Орлова // Русская речь. – 2004. – № 6. – С. 13-18
31. Попова А. М. Изучение мотивов в эпических произведениях // Природные ресурсы Арктики и Субарктики. 2009. №2. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/izuchenie-motivov-v-epicheskikhproizvedeniyah> (07.04.2024).
32. Рябова В. Н. Пейзажная единица текста: семантика, грамматическая форма, функция:На материале произведений А. П. Чехова. Дис. ... канд. Филол. Наук. — Тамбов, 2002. — 196 с.
33. Серов Н.В. Цвет культуры: психология, культурология, физиология – Санкт–Петербург: Речь, 2003. – 672 с
34. Серов Н.В., Символика цвета // СПб: Страта, 2015 – с.312

35. Силантьев И.В. Теория мотива в отечественном литературоведении и фольклористике: очерк историографии. Научное издание. Новосибирск: Издательство ИДМИ, 1999. URL: <http://www.ruthenia.ru/folklore/silantievl.htm> (07.04.2024).

36. Соловьева Л.Ф. Поэтика цветной живописи в сборниках Анны Ахматовой «Вечер», «Четки», «Белая стая», «Arro Domini», «Подорожник», автор. канд. филол. науки. 10.02.01. – Казань, 1999. – С.16 -29

37. Фрумкина Р.М. Психоллингвистика: Учебник для студентов высших учебных заведений. – М., 2001. – 136 с.

38. Шкуркина Ю. А. Семантическая доминанта цветообозначений в структуре художественных текстов А. Блока. // Актуальные проблемы лингвистической семантики: Сб. науч. тр./Калинингр. гос.ун-т.-Калининград: Изд-во Калинингр.ун-та, 1998. С. 95-101.

39. Шолохов М. А. Тихий Дон: роман: в двух томах / М. А. Шолохов. - Москва : Гослитиздат, 1956. Т. 1. - 704 с.

40. Яковлева Е. С. Фрагменты русской языковой картины мира (модели пространства, времени и восприятия). М., 1994.

41. Федеральная рабочая программа основного общего образования. Литература (для 5–9 классов образовательных организаций). М.: Институт стратегии развития образования, 2022. 123 с.

Приложение А

Отрывки из стихотворений В.А. Жуковского

Уже утомившийся день
Склонился в **багряные** воды,
Темнеют **лазурные** своды,
Прохладная стелется тень («Ночь»).

«На солнце *темный* лес зардел,
В долине пар белеет тонкий,
И песню раннюю запел
В лазури жаворонок звонкий...».
(«Жаворонок»)

«Раз — туманно утро было —
Мертв он там сидел,
Бледен ликом, и уныло
На окно глядел».
(«Рыцарь Тоггенбург»)

«*Бело-румяна*
Всходит заря
И разгоняет
Блеском своим
Мрачную тьму
Черныя ночи» («Майское утро»)

«Феб *златозарный*,
Лик свой явивши,
Все оживил.
Вся уж природа

Светом оделась
И процвела» («Майское утро»).

«Безмолвное море, *лазурное* море,
Стою очарован над бездной твоей.
Ты живо; ты дышишь; смятенной любовью,
Тревожною думой наполнено ты». («Море»)

Весна, весна! пора любви,
Пора души молодой,
Пора сердца, пора грез,
Пора надежды сладкой. («Весна»)

«И сиреневый дух веет,
И сиреневый цвет веет,
И сиреневый шум веет
По весеннему лугу». («Сирень»)

«Мила для взора живость цвета,
Знак юных дней;
Но *бледный* цвет, тоски примета,
Еще милей». («Алина и Альсим»)

Приложение Б

Тексты стихотворений для урока

Взгляни, взгляни, милый друг!

Цветут поля, рождается цветов узор.

Смотри, из-под куста сочный дудка вон выходит,

Оттого небеса весь цветной красит совсем синий. («Весна»)

И вот, неслышно, как чудо,

Одним волшебным мигом

Северное сияние

От незримых ступней

Блестит в небе полумесяцем. («Северное сияние»).

Колоративная лексика	Значение лексем
1. «бледный», «сумрачный», «тусклый»	А) чистота, невинность, свет и доброта, благородность, светлая энергия
2. «ярко-красный», «синий», «зеленый»,	Б) атмосфера тоски, уныния и меланхолии
3. белый	В) красота и живость окружающего мира
4. красный	Г) бесконечность, гармония, спокойствие и мечты, чувство свободы и легкости
5. зеленый	Д) страсть, любовь, огонь
6. синий, небесный	Е) рост, обновление, плодородие и надежда, новая жизнь
7. желтый	Ж) радость, богатство, счастье и успех